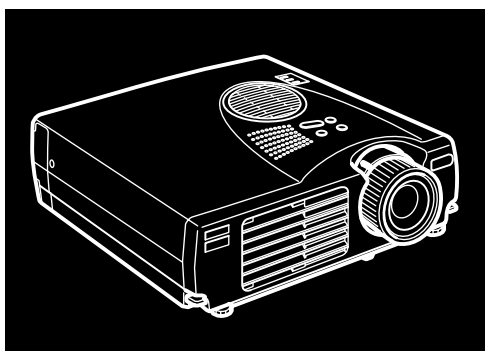


**EPSON®**



**Norsk**

**EMP-703™**

DATA/VIDEOPROSEKTØR

Brukerveiledning

Med enerett. Dette dokumentet skal ikke mangfoldiggjøres, lagres i et gjenfinningssystem eller overføres, det være seg elektronisk, mekanisk, gjennom fotokopiering, opptak eller på annen måte, uten forutgående skriftlig tillatelse fra SEIKO EPSON CORPORATION. Det tas intet ansvar for patent med hensyn til bruken av informasjonen heri. Det tas heller intet ansvar for skader som oppstår på grunn av bruken av informasjonen heri

Verken SEIKO EPSON CORPORATION eller deres affilierte selskaper/filialer kan holdes ansvarlig overfor kjøperen av dette produktet eller overfor tredjeparter for skader, tap, kostnader eller utgifter som måtte påløpe for kjøper eller tredjepart på grunn av: ulykker, uriktig bruk eller misbruk av dette produktet eller a uautoriserte modifikasjoner, reparasjoner eller endringer på dette produktet, elle (med unntak av USA) fordi SEIKO EPSON CORPORATIONs drifts- o vedlikeholdsinstrukser ikke er blitt nøye overholdt

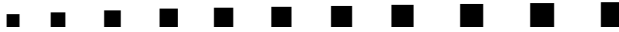
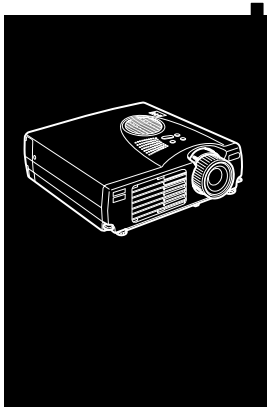
SEIKO EPSON CORPORATION kan ikke holdes ansvarlig for skader eller problemer som oppstår ved bruk av tilleggsutstyr eller forbruksprodukter so SEIKO EPOSON CORPORATION ikke har gitt betegnelsen Originale EPSON-produkter eller Godkjente EPSON-produkter

EPSON er et registrert varemerke og PowerLite er et varemerke for SEI EPSON CORPORATION.

**Generell merknad:** Følgende varemerker og registrerte varemerker eies av deres respektive eiere, og brukes kun i denne publikasjonen for identifikasjonsformål

- EPSON/Seiko Epson Corp.
- Macintosh, PowerBook/Apple Computer Corp
- IBM/International Business Machines, Inc.
- Windows/Microsoft Corp.

Andre produktnavn brukt heri, er også kun for identifikasjonsformål, og kan være varemerker for sine respektive eiere. EPSON fraskriver seg alle rettigheter til diss merkene.



# Innholdsfortegnelse

<b>Innholdsfortegnelse</b>	<b>iii</b>
<b>Innledning</b>	<b>vii</b>
Få full utnyttelse av prosjektøren.....	ix
Ekstraustyr .....	ix
Om denne brukerveiledningen.....	x
Sikkerhetsinstruksjoner.....	xi
Hvor kan jeg få hjelp.....	xiii
Internettside.....	xiii
Når du transporterer prosjektøren .....	xiv
<b>1 Installasjon</b>	<b>1</b>
Pakke ut prosjektøren.....	2
Ekstraustyr .....	3
Slik monterer du prosjektøren.....	4
Slik kopler du prosjektøren til datamaskinen.....	6
Slik kopler du prosjektøren til datamaskinen.....	7
Slik kopler du prosjektøren til en bærbar datamaskin.....	10
Slik kopler du prosjektøren til en Macintosh-maskin .....	13
Slik kopler du prosjektøren til en PowerBook .....	17
Slik kopler du til en videokilde .....	22
Slik kopler du til en ekstern høyttaler eller et høyttaleranlegg.....	25

---

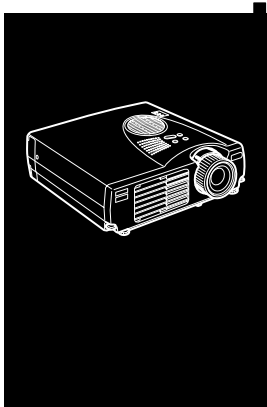
<b>2 Bruke prosjektøren</b>	<b>27</b>
Slå utstyret av og på.....	29
Slå prosjektøren av og på .....	29
Fokusere og stille inn skjermbildet.....	31
Resize-knapp .....	33
Kontrollere prosjektøren .....	34
Bruke fjernkontrollen .....	35
Bruke driftspanelet .....	38
Prosjektorstatusindikatorer .....	39
Driftsindikator .....	39
Lampeindikator .....	40
Temperaturindikator.....	40
<b>3 Slik bruker du prosjektørmenyene</b>	<b>41</b>
Slik åpner du hovedmenyen.....	42
Slik endrer du en menyinnstilling .....	43
Menu Options (menyvalg) .....	45
Video Menu (Image source (billedkilde) = datamaskin) .....	45
Video Menu (Image source (billedkilde) = video).....	47
Audio Menu (audiomeny).....	48
Effect Menu (effektmeny).....	49
Setting Menu (innstillingsmeny).....	49
User's Logo Menu (brukerlogomeny).....	50
Reset All-meny.....	52
Advanced-meny .....	53
About-meny.....	54
<b>4 Vedlikehold</b>	<b>55</b>
Rengjøre linsen .....	56
Rengjøre prosjektorhuset .....	56
Rengjøre luftfilteret.....	57
Skifte lampe .....	58



---

<b>5 Feilsøking</b>	<b>61</b>
Problemer med prosjektøren .....	62
Problemer med bilde eller lyd.....	64
<b>Tekniske spesifikasjoner</b>	<b>67</b>
Støttede monitordisplay .....	69
Anvisning av pluggen for datamaskinens inn-kabel.....	71
<b>Ordlister</b>	<b>73</b>
<b>Indeks</b>	<b>75</b>
<b>Verdensomspennende garantivilkår</b>	<b>77</b>





## Innledning

Med den kompakte, lette EPSON EMP-703 -prosjektøren kan du projisere video og fargebilder på en stor skjerm for framvisning. Du kan kople den til to bildekilder samtidig: en PC eller Apple® Macintosh® databildekilde, pluss en videokilde som for eksempel videospiller, videokamera eller digitalt kamera. Du kan også kople til lyd for hver bildekilde

Bildene vises i farger (16 670 000 farger) med en XGA-oppløsning på 1024 x 768 punkter. Prosjektøren produserer lyse bilder som det er lett å se i rom som er lyse nok til at folk kan t notater.

En helt ny AVTSS™ (Automatic Video Tracking a Synchronization Sensing, patentanmeldt) sørger for automatisk oppsett av bildet fra en datamaskin.

Du kontrollerer prosjektøren ved hjelp av en bærba fjernkontrollenhet med menyer for å bytte bildekilden samt å justere bildet. Fjernkontrollen fungerer også som en trådløs mus og kan kontrollere musebevegelsene på dataskjermen under presentasjonene.



---

Prosjektøren har den nyeste formatinnstillingsteknologien DAR (Digital Active Resizing) som støtter VGA~UXGA-datamaskinutmatning. Uansett hvilken type datamaskinutmatning som brukes, er resultatet et bilde i hel størrelse, av ypperst kvalitet.

Videokilden kan være NTSC, NTSC4.43, NTSC50, PAL M-PAL, N-PAL, PAL60 eller SECAM i komposittvideo eller S-Video-format. Gå til kapittel 6 hvis du vil ha mer informasjon om hvilke datamaskin- og videoformat det finnes støtte for





---

## Få full utnyttelse av prosjektøren

Prosjektøren leveres med en rekke egenskaper som gjør at du kan kontrollere innstillingene for bildevisning, video og lyd. For å få full utnyttelse av prosjektøren, bør du lese denne delen slik at du får et raskt sammendrag av viktige egenskaper.

### Ekstraustyr

For å forbedre bruken av prosjektøren, tilbyr EPSON følgende ekstraustyr:

- |                            |         |
|----------------------------|---------|
| • Ekstralampe              | ELPLP14 |
| • Bildepresentasjonskamera | ELPDC01 |
| • Mac adaptersett          | ELPAP01 |
| • Bærbar skjerm            | ELPSC06 |
| • VGA-datakabel (1,8 m)    | ELPKC02 |
| • VGA-datakabel (3,0m)     | ELPKC09 |

Du kan kjøpe dette ekstraustyret fra din forhandler



---

## Om denne brukerveiledningen

Kapittel 1, "Installering" gir deg trinn-for-trinn instruksjoner om hvordan du skal sette sammen prosjektøren og kople den til datamaskinen, videokilden eller andre eksterne høyttalere eller høyttaleranlegg. Les installeringsprosedyrene som gjelder for din konfigurasjon.

Kapittel 2, "Bruke prosjektøren", beskriver hvordan du skrur på/ av prosjektøren og styrer enkle prosjektørinnstillinger ved bruke fjernkontrollen eller driftspanelet.

Kapittel 3, "Bruke menyene", beskriver hvordan du kan bruke menyene til å justere farge- og bildeinnstillinger, forandr visningen av det projiserte bildet og modifisere lydinnstillinger.

Kapittel 4 "Vedlikehold" beskriver hvordan du skal rengjør prosjektøren, og utføre begrenset vedlikehold.

Kapittel 5, "Feilsøking", beskriver hvordan du skal tolke prosjektørens indikatorlys, og gir nyttig informasjon for å unngå feil, få best mulig bildekvalitet og løse problemer.

Kapittel 6, "Tekniske spesifikasjoner", tar for seg prosjektøren tekniske spesifikasjoner.

Det finnes en ordliste og en indeks i slutten av brukerveiledningen.



---

## Sikkerhetsinstruksjoner

Følg disse sikkerhetsinstruksjonene ved montering og bruk av prosjektøren:

1. Ikke plasser prosjektøren på en ustabil vogn, stand eller bord.
2. Ikke bruk prosjektøren i nærheten av vann eller varmekilder
3. Bruk kun anbefalt tilbehør.
4. Bruk den typen strømkilde som er angitt på prosjektøren.  
Hvis du ikke er sikker på hvilken strøm som er tilgjengelig, bør du ta kontakt med den lokale forhandleren eller elektrisitetsselskapet.
5. Plasser prosjektøren i nærheten av en stikkontakt der det er lett å ta ut støpselet.
6. Sett prosjektørens topolet støpsel inn i en jordet stikkontakt  
Hvis du har en tre-polet stikkontakt, kan du ta kontakt med en elektriker for å få skiftet det ut. Ikke håndter støpselet når det er våt på hendene.
7. Ta følgende forholdsregler når du håndterer støpselet, ellers kan det resultere i gnister eller brann
  - Ikke sett støpselet inn i en støvete stikkontakt
  - Sett støpselet inn i stikkontakten.
8. Ikke overbelast veggkontakter, skjøteledninger eller andre stikkontakter. Gjør du det, kan du risikere elektrisk støt, eller det kan føre til brann
9. Ikke sett prosjektøren slik at ledningen blir tråkket på. Det kan føre til at ledningen slites eller at støpselet skades.
10. Trekk alltid ut støpselet fra veggkontakten før prosjektøren rengjøres. Rengjør med en fuktig klut. Ikke bruk væske eller rengjøringsmidler på sprayboks.



- 
11. Ikke blokker spor eller åpninger i prosjektørhuset. De sørger for ventilasjon og gjør at prosjektøren ikke overopphetes. Prosjektøren må ikke plasseres i en sofa, på et teppe eller på andre myke overflater, heller ikke i trange skap, med mindre det er god utlufting.
  12. Stikk aldri fremmedlegemer inn i sporene i prosjektørhuset. Søl aldri væske på eller i prosjektøren.
  13. Forsøk aldri å utføre service på prosjektøren selv, med mindre det står uttrykkelig forklart i denne brukerveiledningen. Overlat alle reparasjoner til profesjonelle. Ved å åpne eller fjerne deksler, kan du utsettes for høyspenning og andre farer.
  14. Trekk alltid ut støpselet når det tordner eller hvis det går larm mellom hver gang prosjektøren brukes.
  15. Prosjektøren og fjernkontrollen må aldri plasseres på varmeproduerende utstyr eller varme steder, som for eksempel i en bil.
  16. Trekk ut støpselet fra veggkontakten og tilkall en fagreparatør hvis:
    - Ledningen er skadet eller slitt
    - Det er sølt væske i prosjektøren eller den er blitt utsatt for regn eller vann
    - Den til tross for at du følger instruksjonene ikke fungerer som den skal, eller hvis du merker en tydelig endring i ytelsen, noe som kan være et tegn på at den trenger service
    - Den har falt i gulvet eller prosjektørhuset er skadet
  17. Hvis du bruker prosjektøren i et annet land enn det du kjøpte den i, er det viktig at du bruker en ledning som passer til spenningsstyrken i det landet du er i



---

## Hvor kan jeg få hjelp

Hvis du har vanskeligheter med å montere prosjektøren eller få den til å virke, se først kapittel 5, "Feilsøking". Hvis du ikke finner løsningen på problemet her, ta kontakt med salgsrepresentanten i gjeldende land. Se listen i avsnittet so heter "Verdensomspennende garantivilkår" helt bak i veiledningen

Pass på at du har følgende opplysninger klare før du ringer:

- Produktnavnet
- Serienummeret
- Datamaskinkonfigurasjon
- En beskrivelse av problemet

## Internettside

Hvis du kopler til Internett og du har en nettleser, kan du få tilgang til EPSONs internettside på <http://www.epson.com>. EPSONs hjemmeside holder deg oppdatert om siste nytt (What's New), EPSON-produkter, EPSON Connection, Corporate Info og EPSON Contacts. Du finner også lenker til EPSON Connection hvor du finner informasjon om siste nytt innen drivere, samt ti FAQ (vanlige spørsmål) og EPSON Chart-området. EPSON Contacts har blant annet kontaktinformasjon til lokale EPSON-underselskaper, slik at du kan ta kontakt med EPSON over hel verden.

---

## Når du transporterer prosjektøren

Prosjektøren inneholder deler av glass samt presisjonsdeler. Hvis det er nødvendig å transportere prosjektøren, er det viktig å følge retningslinjene for emballering nedenfor, slik at man unngår skade på prosjektøren.

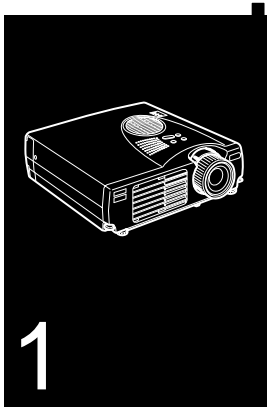
- Bruk originalemballasjen hvis prosjektøren skal sendes til reparasjon.

Hvis du ikke lenger har originalemballasjen kan du bruke tilsvarende materialer, samt polstring rundt selve prosjektøren.

- Når prosjektøren transporteres i embets medfør, plasseres først prosjektøren i en stiv bæreveske, som deretter plasseres i en solid kasse med polstring mellom den og esken.

- ◆ **Merk:** EPSON kan ikke holdes ansvarlig for noen skader som måtte oppstå under transport.





## Installasjon

I dette kapitlet forklares hvordan du pakker ut og monterer prosjektøren, samt hvordan prosjektøren kan koples til annet utstyr. Prosjektøren må koples til en datamaskin eller en videokilde, som for eksempel en videospiller, et videokamera, digitalt kamera eller en laserdiskspiller før den kan projisere bilder.

I tillegg kan du kople prosjektøren til én eller flere av følgende

- Kople til museledningen for å bruke fjernkontrollen som trådløs mus.
- Lyd til én eller begge bildekilde(r). Lydkilden kan være datamaskinen, videokilden eller en annen enhet, for eksempel et stereoanlegg.
- Kople til en ekstern høyttaler eller høyttaleranlegg, for å forsterke lyden.

---

## Pakke ut prosjektøren

Kontroller at du har fått med følgende deler når du pakker ut prosjektøren:

- Prosjektør
- Fjernkontroll
- 2 AA-batterier
- Ledning
- Datakabel
- Audio/video-kabel (A/V-kabel)
- PS/2-museledning
- USB-museledning
- Brukerveiledning
- Bærevæske

Hvilke av disse delene du behøver, avhenger a utstyrskonfigurasjonen.

Ta vare på all emballasje i tilfelle det noen gang blir nødvendig å sende prosjektøren av gårde. Prosjektøren bør transporteres originalemballasjen eller tilsvarende emballasje





---

## Ekstrautstyr

Avhengig av hvordan du akter å bruke prosjektøren, kan det være nødvendig med følgende ekstrautstyr:

- For å kunne motta et S-Video-signal, trenger du en S-Video-kabel. (Den følger vanligvis med når du kjøper videoapparatet.) Det er dessuten nødvendig med en ekstra kabel per videokilde.
- For å kunne kople prosjektøren til en Macintosh PowerBook, trenger du en video-utkabel.

(Kabelen følger med/kan kjøpes fra Apple til alle nye PowerBooks som har video-ut-mulighet.) Ta kontakt med Macintosh-forhandleren hvis din PowerBook ikke har en.

- For å kunne kople museledningen til datamaskinen, trenger du kanskje en spesialtilkobler, kabel eller andre komponenter. Du kan kjøpe dette ekstrautstyret fra din dataforhandler. Hvis datamaskinen ikke har musetilkopling, kan du ikke bruke museledningen.

- ◆ **Merk:** Du kan kople en Kensington MicroSaver® tyverisikringsenhet til i hullet på høyre side av prosjektøren. Ta kontakt med dataforhandleren.



---

## Slik monterer du prosjektøren

1. Plasser prosjektøren på en solid, plan flate, ikke mer enn 1,5 m fra data- eller videokilden

◆ **Advarsel:** Ikke løft prosjektøren etter linsen. Det kan føre til at linsen skades.

2. Plasser prosjektøren i riktig avstand fra skjermen.

Avstanden mellom prosjektøren og skjermen avgjør størrelsen på det projiserte bildet. Følg de generelle retningslinjene nedenfor for å finne riktig avstand.

Skjermstørrels	Horisontal avstand fra prosjektøren til skjermen		
610 x 460 c	11,5	~	13,8 m
410 x 300 c	7,7 m	~	9,2 m
305 x 228 c	5,7 m	~	6,9 m
200 x 150 c	3,8 cm	~	4,5 m
160 x 120 c	3 m	~	3,6 m
120 x 90 c	2,3 m	~	2,7 m
81 x 61 cm	1,5 m	~	1,7 m
61 x 46 cm	1,1 m	~	1,3 m
53 x 40 cm	—	~	1,1 m

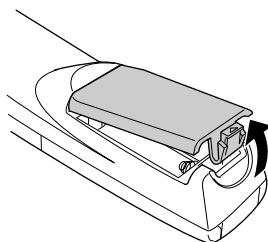
3. Drei prosjektøren slik at linsen står i rett vinkel med skjermen. Hvis prosjektøren står i feil vinkel, vil skjermbildet blir skjevt.

4. Kople den ene enden av strømledningen til prosjektøren. Kople den andre enden til et jordet strømuttak. Prosjektøren skal nå stå i hvilemodus, angitt av en oransje strømlampe.

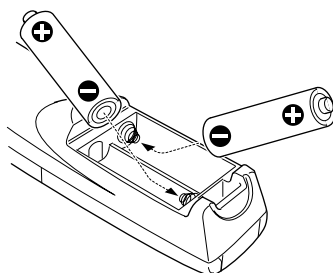
◆ **Advarsel:** Se aldri direkte inn i linsen mens prosjektøren er slått på. Det er en viss fare for at prosjektøren plutselig starter, selv om den ikke er i bruk. Lyset fra lampen kan skade øynene dine. Det er spesielt viktig å passe på at barn ikke stirrer direkte inn i linsen.



- 
5. Skyv av dekselet til batterikammeret for å sette batterier inn i fjernkontrollen.



6. Sett inn de to AA-batteriene som fulgte med prosjektøren. Pass på at de ligger i riktig retning.



7. Skyv dekselet på plass igjen

Pass på følgende når du bytter batterier

- Brukte batterier må ikke lades opp igjen eller utsettes for bra eller vann.
- Bytt tomme batterier så snart som mulig. Hvis batterien lekker, må du tørke bort batterivæsken med en myk klut. Vas hendene øyeblikkelig, hvis du får batterivæske på dem.
- Ta batteriene ut av prosjektøren hvis det går lenge mellom hver gang den brukes.



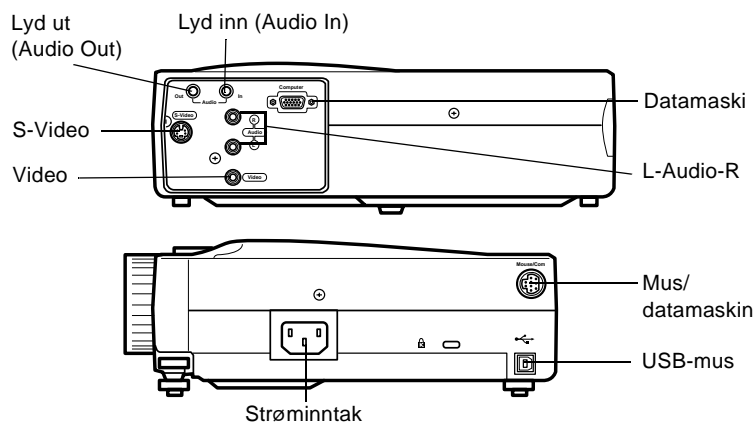
---

## Slik kopler du prosjektøren til datamaskinen

Prosjektøren kan koples til datamaskiner med VGA, SVGA, XGA, SXGA og UXGA utmating.

Hvis du vil kople til datamaskinen og museledningene (for å kunne bruke den trådløse fjernkontrollen som musepeker), finne du mer informasjon om dette under avsnittet som omhandler datamaskinen, i dette kapitlet.

Illustrasjonen nedenfor viser alle grensesnittportene bak på prosjektøren. Det kan være greit å ha denne for hånden når du kopler datamaskinen eller annet utstyr til prosjektøren.



---

## Slik kople du prosjektøren til datamaskinen

For å kople prosjektøren til datamaskinen, må du:

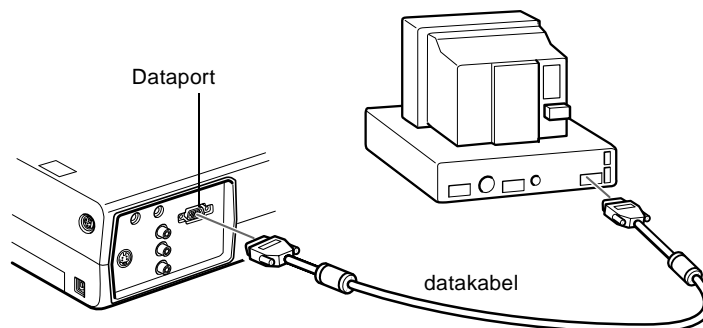
- Kople til datakabelen
- Kople til audiokabelen (hvis du ønsker lyd til bildene)

Følg fremgangsmåten for hver del, for de kablene du vil kople til. Før du starter må du slå av både prosjektøren og datamaskinen, hvis de er slått på.

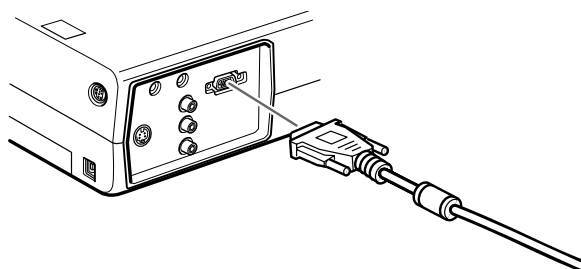
- ◆ **Merk:** Datakonfigurasjonene varierer. Se datamaskinveiledningen for å finne de portene som må koples til prosjektøren.

### Slik kople du til datamaskinen

Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, og følg framgangsmåten nedenfor.



- 
1. Hvis du skal følge framvisningen på dataskjermen i tillegg til på prosjektørskjermen, må monitorkabelen koples fra videoporten på baksiden av datamaskinen.
  2. Kople den ene enden av datakabelen til prosjektørens dataport.

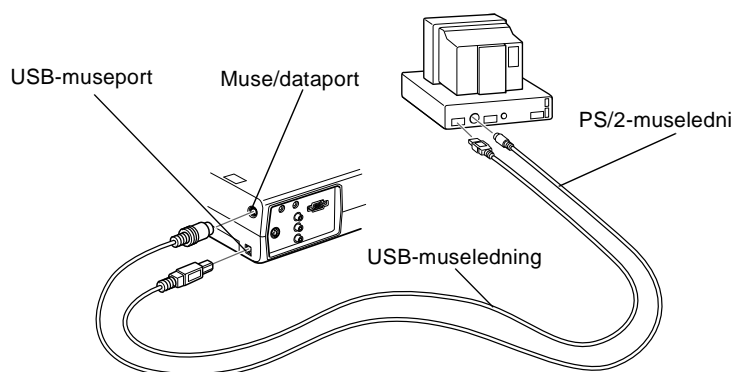


3. Kople den ene enden av datakabelen til datamaskinen videoport.
4. Stram til alle tilkoplingsskruene.

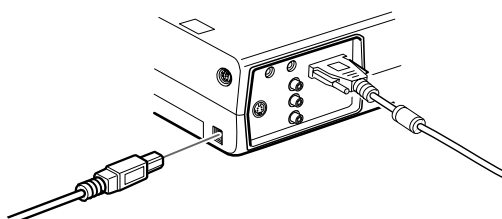
## Slik kopler du til museledningene

Hvis du vil bruke fjernkontrollen som mus, må du kople til ente PS/2-museledningen eller USB-museledningen.

Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, og følg framgangsmåten nedenfor.



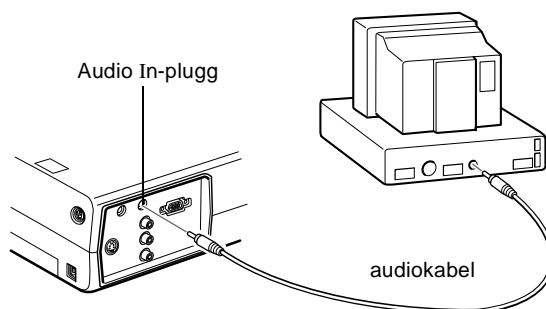
- 
1. Kople 9-pin-enden av PS/2-museledningen eller USB-museledningen til Mouse/Com- eller USB-museporten på prosjektøren.



2. Kople musen fra museporten på baksiden av datamaskinen og erstatt den med den andre enden av PS/2-museledningen eller USB-museledningen. (Datamusen deaktiveres mens du bruker fjernkontrollen som mus.)

## Slik kople du til audiokabelen

1. Hvis du vil bruke lydeffekt, må den ene enden av audiokabelen koples til Audio In-pluggen på prosjektøren.



2. Kople den andre enden av audiokabelen til høyttaleren eller audio out-porten på datamaskinens lydkort.



---

## Slik kopler du prosjektøren til en bærbar datamaskin

For å kopple prosjektøren til en bærbar datamaskin, må du:

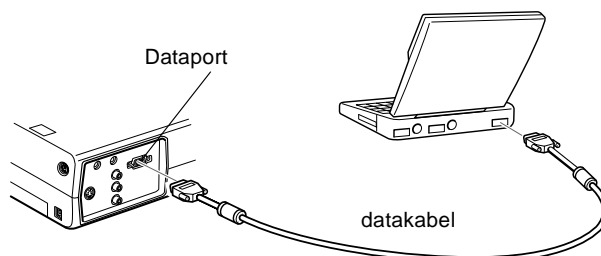
- Kopple til datakabelen
- Kopple til museledningen (hvis du vil bruke fjernkontrollen so mus)
- Kopple til audiokabelen (hvis du ønsker lyd til bildene)

Følg fremgangsmåten for hver del, for de kablene du vil kopple til. Før du starter må du slå av både prosjektøren og datamaskinen, hvis de er slått på.

- ◆ **Merk:** Datakonfigurasjonene varierer. Se datamaskinveiledningen for å finne de portene som må koples til prosjektøren.

### Slik kopler du til datakabelen

Først koples prosjektørens datakabel til den bærbare datamaskinen.



1. Kopple den ene enden av datakabelen til prosjektørens dataport.
2. Kopple den andre enden av datakabelen til datamaskinen (monitor-) videoport.
3. Stram til alle tilkoplingskruene.

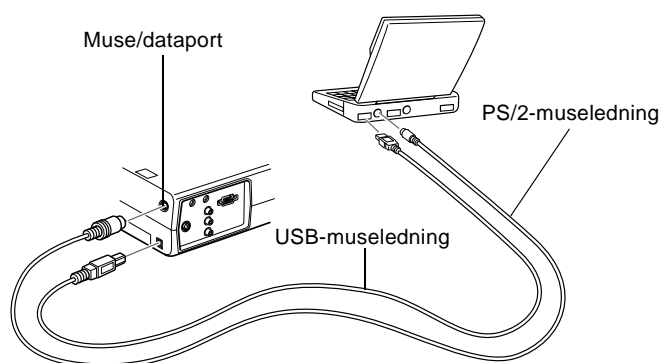


---

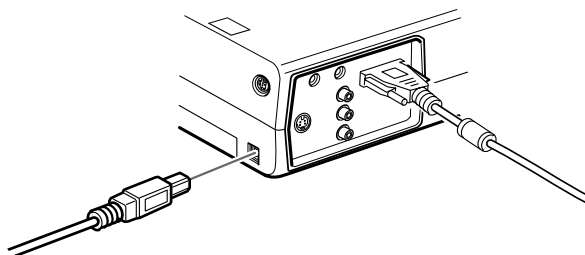
## Slik kopler du til museledningene

Hvis du vil bruke fjernkontrollen som mus, må du kople til ente PS/2-museledningen eller USB-museledningen.

Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, og følg framgangsmåten nedenfor.



1. Kople 9-pin-enden av PS/2-museledningen eller USB-museledningen til Mouse/Com- eller USB-museporten på prosjektøren.



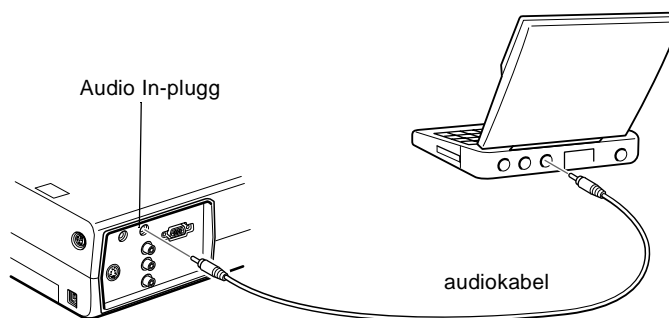
2. Kople 6-pin (mini-DIN) -enden av PS/2-museledningen eller USB-museledningen til den eksterne museporten eller USB-museporten på den bærbare datamaskinen.
3. Konfigurer datamaskinen til å bruke en ekstern mus



- 
- ◆ **Merk:** Det kan være nødvendig å stille inn displayet slik at det vises både på dataskjermen og prosjektøren. På enkelte bærbare datamaskiner kan disse innstillingene forandres ved hjelp av funksjonstastene på tastaturet eller ved hjelp av installasjonsverktøy fra dataprodusenten. Les instruksjonene i brukerveiledningen til datamaskinen, eller velg Hjelp.

## Slik kople du til audiokabelen

1. Hvis du vil bruke lydeffekt, må den ene enden av audiokabelen koples til Audio In-pluggen på prosjektøren.



2. Kople den andre enden av audiokabelen til datamaskinen.

---

## Slik kopler du prosjektøren til en Macintosh-maskin

For å koppe prosjektøren til en Macintosh, må du:

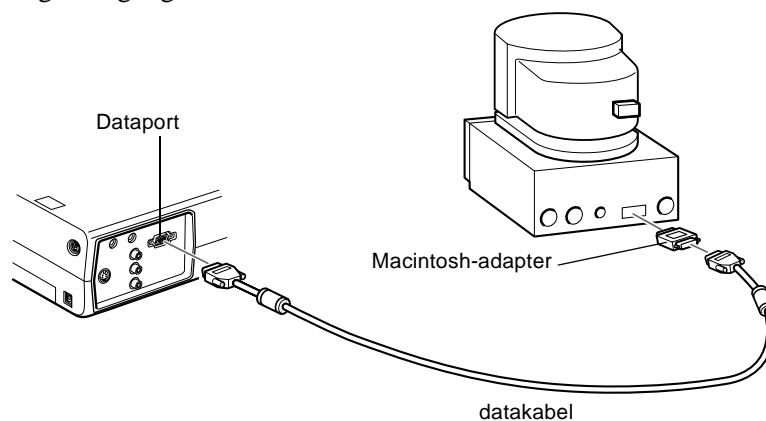
- Koppe til datakabelen
- Koppe til museledningen (hvis du vil bruke fjernkontrollen so mus)
- Koppe til audiokabelen (hvis du ønsker lyd til bildene)

Følg fremgangsmåten for hver del, for de kablene du vil koppe til. Før du starter må du slå av både prosjektøren og datamaskinen, hvis de er slått på.

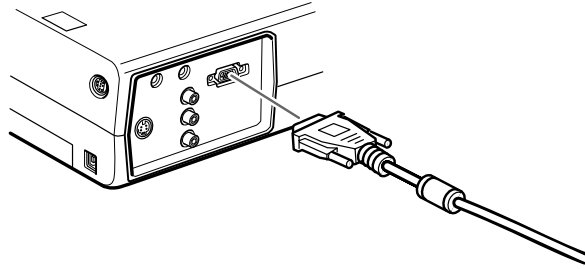
- ◆ **Merk:** *Macintosh-konfigurasjonene varierer. S datamaskinveiledningen for å finne de portene som må koples ti prosjektøren.*

### Slik kopler du til datakabelen

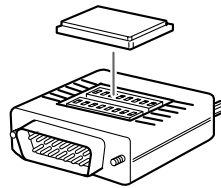
Koppe til datakabelen. Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, følg framgangsmåten nedenfor.



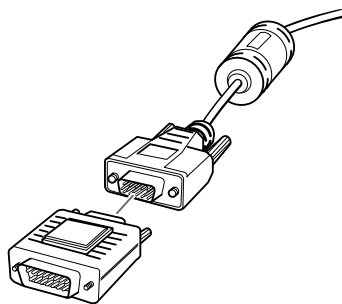
- 
1. Kople den ene enden av datakabelen til prosjektørens dataport.



2. Fjern det lille dekselet på Macintosh-adapteren og still inn DIP-bryterne i henhold til ønsket oppløsning (f.eks. 16-tommers modus). Les instruksjonene i Macintosh-brukerveiledningen.



- 
3. Kople den lille terminalen på Macintosh-adapteren til den andre enden av datakabelen

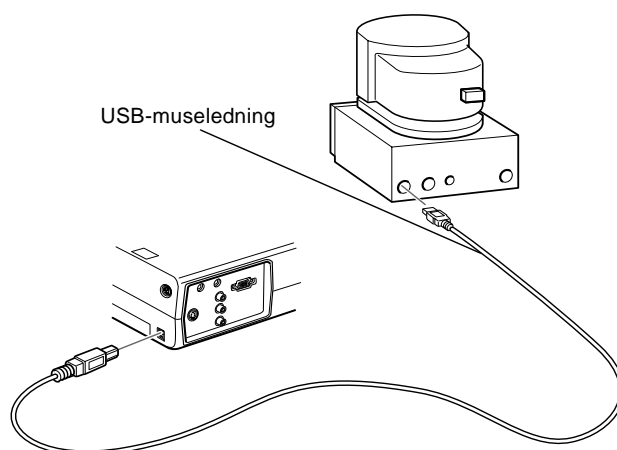


4. Kople til datakabelen (med Macintosh-adapteren) til video out-porten på Macintosh-maskinen.

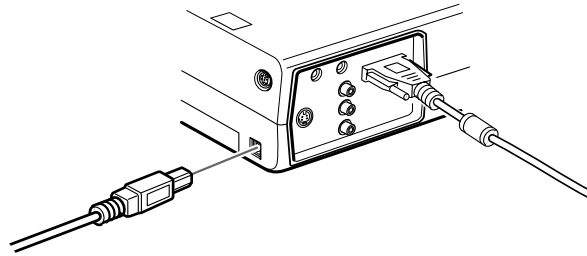
## Slik kople du til museledningene

Hvis du vil bruke fjernkontrollen som mus, må du kople til USB-museledningen.

Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, og følg framgangsmåten nedenfor.



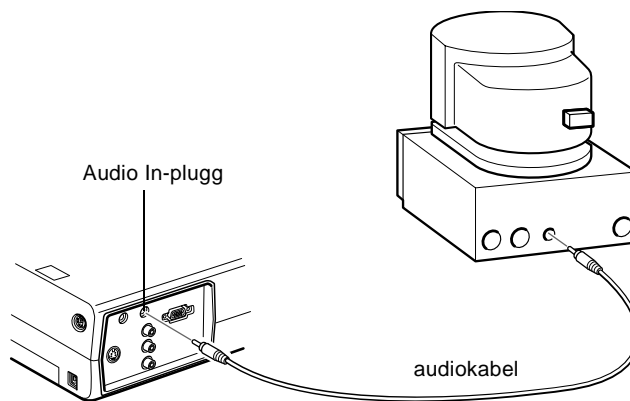
- 
1. Kople den ene enden av USB-museledningen til USB-museporten på prosjektøren



2. Kople fra Macintosh-museledningen. Kople den andre enden av USB-museledningen til museporten på Macintosh.

## Slik kople du til audiokabelen

1. Hvis du vil bruke lydeffekt, må den ene enden av audiokabelen koples til Audio In-pluggen på prosjektøren.



2. Kople den andre enden av audiokabelen til Audio Out-porten på datamaskinen.



---

## Slik kopler du prosjektøren til en PowerBook

PowerBook-maskinen må ha video-out-mulighet for at den skal kunne koples til prosjektøren.

For å kople prosjektøren til en PowerBook, må du:

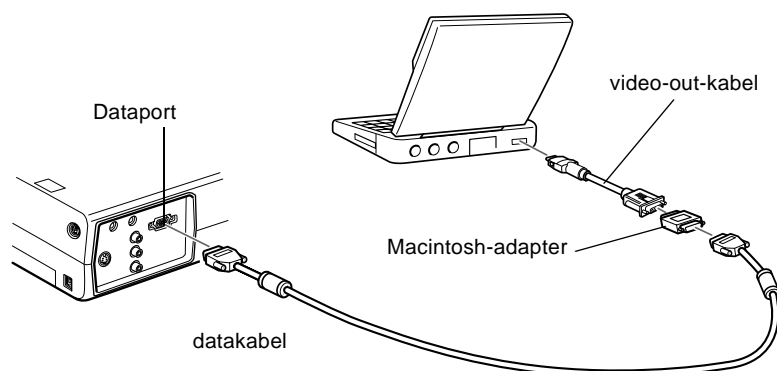
- Kople til datakabelen
- Kople til museledningen (hvis du vil bruke fjernkontrollen so mus)
- Kople til audiokabelen (hvis du ønsker lyd til bildene)

Følg fremgangsmåten for hver del, for de kablene du vil kople til. Før du starter må du slå av både prosjektøren og datamaskinen, hvis de er slått på.

- ◆ **Merk:** PowerBook-konfigurasjoner variere, derfor er det ikke sikkert at plasseringen av dataportene stemmer overens med illustrasjonene. Finn, om nødvendig, plasseringene av dataportene i PowerBook-veiledningen.

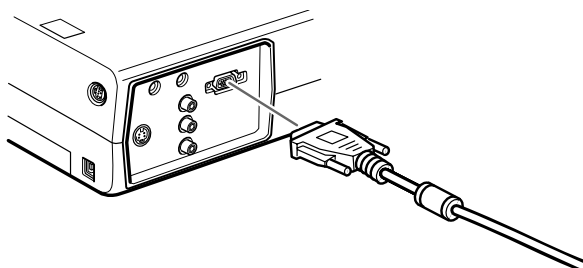
### Slik kopler du til datakabelen

Kople til datakabelen. Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, følg framgangsmåten nedenfor.

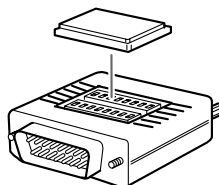


- 
- ◆ **Merk:** Enkelte nye PowerBook-maskiner lar deg kople datakabelen direkte til datamaskinen, uten at du trenger en video-out-kabel. Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du kople til en datakabel, kan du se i PowerBook-veiledningen

1. Kople den ene enden av datakabelen til prosjektørens dataport.

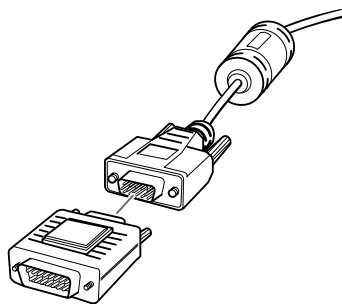


2. Fjern det lille dekselet på Macintosh-adapteren og still inn DIP-bryterne i henhold til ønsket oppløsning (f.eks. 16-tommers modus). Les instruksjonene i Macintosh-brukerveiledningen.



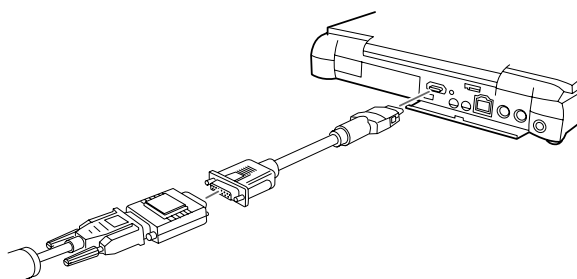


- 
3. Kople den lille terminalen på Macintosh-adapteren til den andre enden av datakabelen



4. Kople til datakabelen (med Macintosh-adapteren) til video out-porten på PowerBook-maskinen.

Hvis det fulgte en video-out-kabel med PowerBook-maskinen, kople du den minste enden av denne kabelen til video-out-porte på baksiden av maskinen. Kople den andre enden til Macintosh adapteren på den andre enden av datakabelen

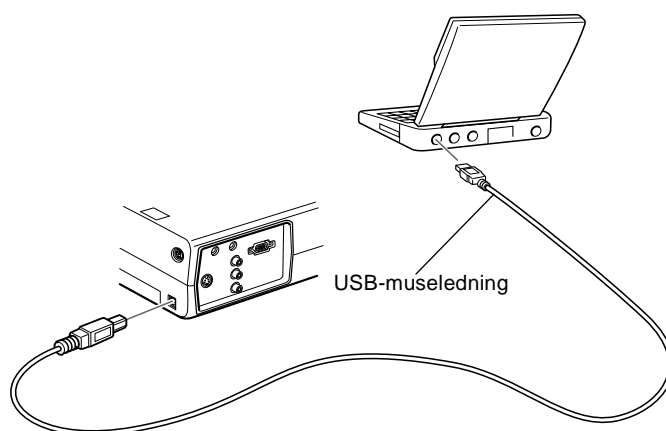


---

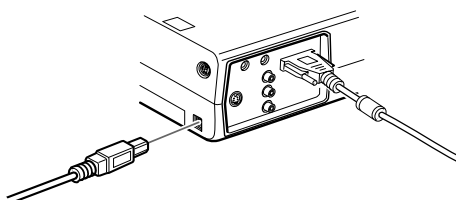
## Slik kopler du til museledningene

Hvis du vil bruke fjernkontrollen som mus, må du kople til USB-museledningen.

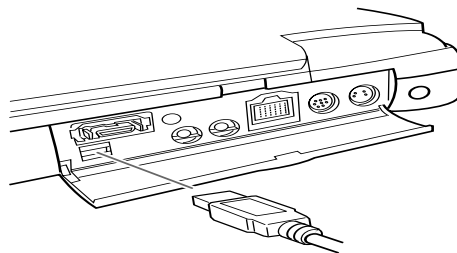
Bruk illustrasjonen som utgangspunkt, og følg framgangsmåten nedenfor.



1. Kople den ene enden av USB-museledningen til USB-museporten på prosjektøren.

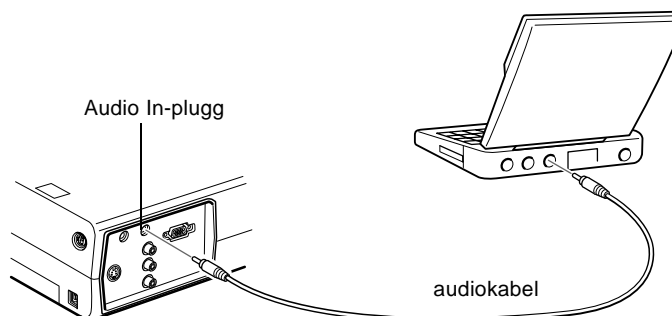


- 
2. Kople den andre enden av USB-museledningen til museporten på baksiden av PowerBook-maskinen.



## Slik kople du til audiokabelen

1. Hvis du vil bruke lydeffekt, må den ene enden av audiokabelen koples til Audio In-pluggen på prosjektøren.



2. Kople den andre enden av audiokabelen til Audio Out-porten på PowerBook-maskinen.

- ◆ **Merk:** Når du har slått på både prosjektøren og datamaskinen, må du velge *Mirroring* på display-kontrollpanelet hvis du ha valgt at konfigurasjonen skal vises både på LCD-skjermen og prosjektørskjermen.



---

## Slik kopler du til en videokilde

Du kan kople videospiller, videokamera, laserdiskspiller, DVD-spiller, eller andre kompatible videokilder til prosjektøren.

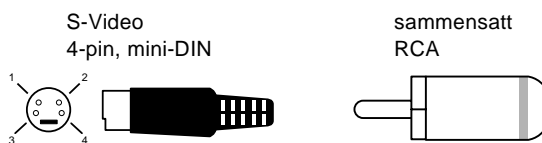
Prosjektøren kan motta sammensatt video eller S-video. Utstyret ditt har sammensatt video hvis videokilden din har en én-pin RCA-videoplugg. Utstyret ditt har S-video hvis videokilden di har en fire-pins (mini-DIN) videoplugg.

- ◆ **Merk:** Prosjektøren er ikke kompatibel med "kabel-tv" F-koplinger.

Prosjektøren kan være koplet til en S-videokilde og en sammensatt videokilde samtidig.

Prosjektøren støtter videoformatene NTSC, PAL og SECAM, og oppdager og identifiserer videoformatet automatisk. Du kan imidlertid spesifisere at prosjektøren bare skal identifisere ett bestemt kringkastingsformat. (Se kapittel 3.) Legg merke til at prosjektøren deretter bare vil være i stand til å identifisere én type videosignaler.

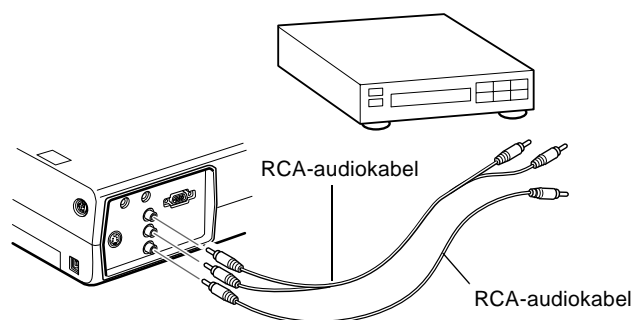
Hvilken type kabel du bruker for å kople videokilden til prosjektøren avhenger av om du har sammensatt video eller S-video. Hvis du har sammensatt video, bruker du RCA-audiokabelen og RCA-videokabelen som fulgte med prosjektøren. Hvis du har S-video, bruker du S-videokabelen som fulgte med videoenheten, hvis ikke, kan du kjøpe en fra data- eller videoforhandleren.



Slik kopler du en videokilde til prosjektøren:

1. Slå av både prosjektøren og datamaskinen, hvis de er slått på

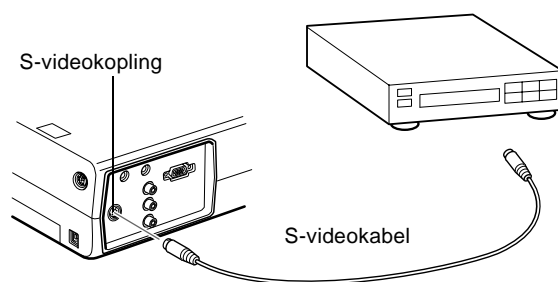
- 
2. Hvis videokilden bruker en liten, rund, énpolet, sammensatt (RCA-) videokopling, trenger du RCA-videokabelen so fulgte med prosjektøren. Hvis videokilden din bruker en stor, rund, firepolet S-videokopling, må du enten bruke kabele som fulgte med videokilden, eller få tak i en passende kabel.
  3. Hvis du har sammensatt video, må du kople den gule RCA-pluggen i den ene enden av RCA-videokabelen til prosjektørens videopluggmottak. Kople den andre, gule RCA-pluggen til video-out-pluggen i videokilden.



4. Kople RCA-audiokabelen til audio-pluggene på prosjektøren: sett den hvite pluggen i L-pluggen og den røde pluggen i R-pluggen. Kople pluggen i den andre enden av RCA-audiokabelen til audio ut-pluggene til videokildene.
5. Hvis du bruker S-video, setter du den ene enden av en S-videokabel inn i prosjektørens S-videokopling. Kople de andre enden til S-video-out-pluggen i videokilden



- 
6. Kople RCA-audiokabelen til audio-pluggene på prosjektøren: sett den hvite pluggen i L-pluggen og den røde pluggen i R-pluggen. Kople pluggen i den andre enden av RCA-audiokabelen til audio ut-pluggen til videokildene



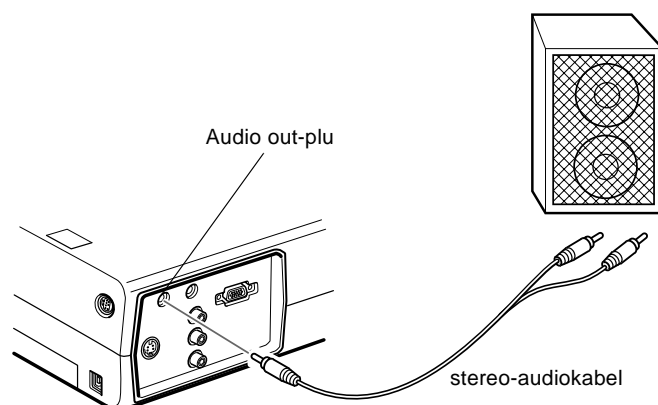
---

## Slik kopler du til en ekstern høyttaler eller et høyttaleranlegg

Selv om prosjektørens innebygde høyttalere stort sett er sterke nok for små eller mellomstore rom, er det mulig å kople prosjektøren til en ekstern høyttaler eller et høyttaleranlegg for framvisning i store rom, eller for best mulig lydeffekt.

For å kunne kople prosjektøren til et eksternt lydanlegg trenger du en RCA-til-3,5 mm stereo-audiokabel. En slik kabel kan du kjøpt hos dataforhandleren.

1. Slå av både prosjektøren og høyttaleren eller høyttaleranlegget, hvis de er slått på.
2. Kople 3,5 mm minipluggen til prosjektørens audio-ut-plugg.



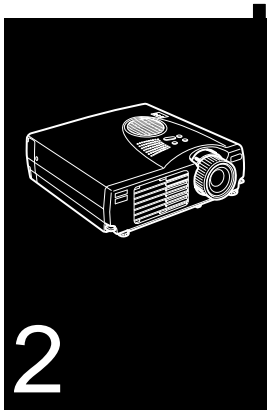
3. Kople RCA-pluggene til den eksterne høyttaleren eller høyttaleranlegget. Sett den hvite pluggen i Audio L-pluggen og den røde pluggen i Audio R-pluggen.

◆ **Merk:** De interne høyttalerne deaktiveres når det brukes et eksternt lydanlegg.









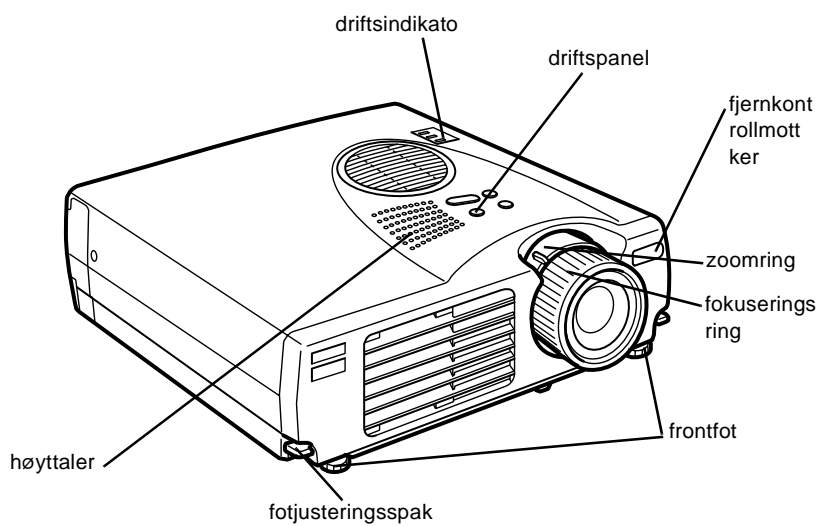
## Bruke prosjektøren

Dette kapitlet gir følgende informasjon om å bruk prosjektøren:

- Slå utstyret av og på
- Fokusere og stille inn skjermbildet
- Styre prosjektøren med fjernkontrollen og driftspanelet
- Overvåke prosjektørens driftsstatus

---

Illustrasjonen nedenfor identifiserer de forskjellige delene i prosjektøren.



---

## Slå utstyret av og på

Slå på prosjektøren og tilleggsutstyret i denne rekkefølgen.

1. Videokilde
2. Lydkilde (hvis forskjellig fra datamaskin- eller videokilde)
3. Prosjektor
4. Eksterne høyttalere eller høyttaleranlegg (om nødvendig)
5. Datamaskin

Når du slår av utstyret, må du snu om på rekkefølgen.

## Slå prosjektøren av og på

1. Fjern prosjektørens linsebeskytter
2. Når du kopler til prosjektørens ledning, blinke strømindikatoren oransje i noen sekunder. Deretter lyser det oransje lyset hele tiden.
3. Trykk på strømknappen på fjernkontrollen eller driftspanelet. Strømindikatoren blinker grønt mens prosjektøren varmer opp. Når prosjektøren er helt oppvarmet, forblir dette lyset grønt.

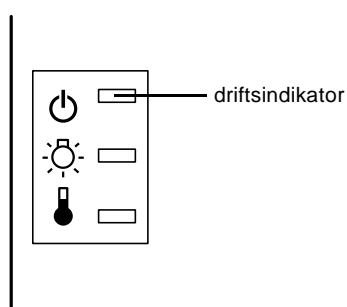
Hvis data- eller videoutstyr er koplet til, projiseres data- eller videosignalet.

- ◆ **Advarsel:** Se aldri direkte inn i linsen mens lampen er på. Det kan skade øynene dine. Det er spesielt viktig å passe på at bar ikke stirrer direkte inn i linsen.
- ◆ **Advarsel:** Når du bruker fjernkontrollen til å slå av eller på prosjektøren, må du passe på at du slår på fjernkontrollen med strømbryteren først.



---

Når du har trykket på strømknappen for å slå av prosjektøren, vises en bekreftelse. Hvis du vil slå av prosjektøren, må du trykk på strømknappen igjen. Hvis du ikke vil slå av prosjektøren, må du trykke på en hvilken som helst annen knapp. Viften forblir på og driftsindikatoren blinker oransje i omlag et minutt mens prosjektøren kjøles ned.



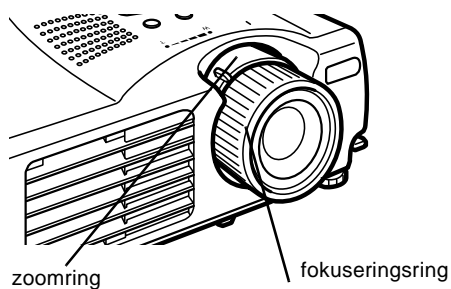
Når prosjektøren er nedkjølt, slutter driftsindikatoren å blinke forblir oransje

- ◆ **Merk:** Hvis du trykker på strømknappen for å slå prosjektøren på igjen mens driftsindikatoren er oransje, kan det ta en stund før det projiseres et bilde.

---

## Fokusere og stille inn skjermbildet

Når et bildet vises på skjermen, må du kontrollere at det er fokusert og riktig plassert på skjermen.

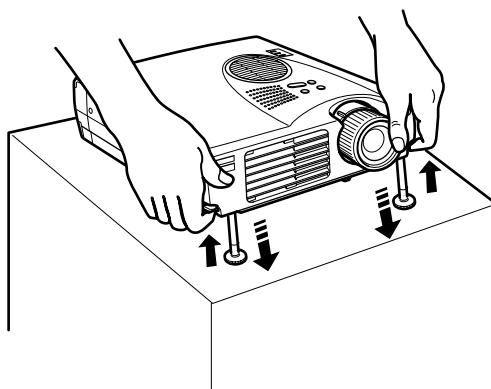


- For å fokusere bildet, må du vri på fokuseringsringen (den ytre ringen på linsen).
- For å justere størrelsen på bildet, må du vri på den indre zoomringen. Vri zoomringen mellom merkene W (vid) og T(tele).



---

Hvis du trenger å løfte eller senke bildet på skjermen, kan du trekke inn eller ut de to beina på bunnen av prosjektøren på følgende måte:



1. Stå bak prosjektøren og støtt fronten mens du løfte fotjusteringsspaken over beina. Dette løsner beina slik at de er lett å bevege dem opp og ned. Ikke slipp prosjektøren.

◆ **Advarsel:** Ikke løft prosjektøren etter linsen. Det kan føre til at linsen skades.

2. Mens du løfter fotjusteringsspaken, hever eller senker du prosjektøren til skjermbildet er rett plassert
3. Slipp spaken for å låse beina fast i ny stilling.
4. For å finjustere høyden på prosjektøren, vrir du beina med klokken for å øke høyden, eller mot klokken for å senke den.

---

## Resize-knapp

Resize-knappen gjør at du kan velge projiseringsmetode for visse typer bildesignaler fra en datamaskin.

Med bilder opp til XGA-størrelse (1024 × 768 piksler) for EMP-7350/7250 og SVGA-størrelse (800 × 600 piksler) for EMP-5350, kan du velge mellom to projiseringsmetoder. Du kan enten vise bildet i midten av projiseringsområdet (Window-display) eller vise bildet i full størrelse (resize-display).

Du kan også velge mellom to projiseringsmetoder med bilde som er større enn XGA eller SVGA: du kan enten projisere en del av bildet, eller hele bildet i komprimert format. Prosjektøren reduserer automatisk bildestørrelsen til prosjektørens maksimumoppløsning. Resize-knappen kan ikke brukes med bilder som har XGA- eller SVGA-oppløsning.

Når du bruker video som bildekilde, kan du velge et høyde/bredde-forhold med resize-knappen, enten formatdisplay eller 16:9.

---

## Kontrollere prosjektøren

Du kan bruke driftspanelet på toppen av prosjektøren eller fjernkontrollen til å utføre følgende handlinger:

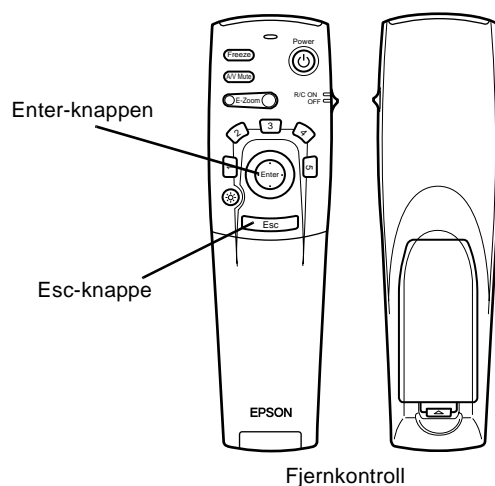
- Slå strømmen av og på
- Automatisk oppsett av databild
- Bytt mellom bilder (data, videodata)
- Gå inn på prosjektørmenyene for å justere innstillinger for bilde, lyd, video og display
- Forandre format på det projekteerte bildet
- Lås displayet
- Vis midlertidig en blank skjerm
- Juster eller steng av lyd/video
- Bruk spesialfunksjoner
- Flytt musepekeren





---

## Bruke fjernkontrollen



Når du bruker fjernkontrollen, må den rettes mot fjernkontrollmottakerne foran på prosjektøren.

For å kunne bruke fjernkontrollen som en trådløs mus, må museledningen koples til prosjektøren og datamaskinen.

Du kan bruke fjernkontrollen fra en avstand på opptil 10 mete fra prosjektøren.

- ◆ **Merk:** Det er ikke sikkert at prosjektøren svarer på kommandoer fra fjernkontrollen under følgende forhold: det er for skarpt lys, en spesiell type lysstoffbelysning er tilstede, en sterk lyskilde (som direkte sollys) skinner inn i den infrarøde mottakeren, eller det er annet utstyr tilstede som gir fra seg infrarød energi (som for eksempel en stråleovn). Endre disse forholdene for å kunne bruke fjernkontrollen, eller styr prosjektøren fra en datamaskin



---

Denne tabellen er en oppsummering av funksjonene på fjernkontrollen.

<b>Knapp</b>	<b>Funksjon</b>
Freeze	Holder det aktuelle data- eller videobildet på skjermen
A/V Mute	Slår av lyden og videovisningen fra prosjektøren. For skru lyden og videovisningen på, trykker du enten på A/V mute-knappen eller Esc-knappen igjen
E-Zoom	Hvis du trykker på høyre side av knappen, forstørre bildet, hvis du trykker på venstre siden av knappen, forminskes bildet. For å vise en del av det forstørrede bildet som er utenfor displayområdet, kan du trykke på Ente knappen for å rulle ned bilde
Strøm	Slår prosjektøren av og p
Effektknapper	Effektknappene brukes til å vise spesialeffekter fra effektmenyen.
Enter	Bruk enter-knappen til å navigere gjennom menyene eller bruk fjernkontrollen som en musepeker nå prosjektøren er koplet til datamaskinen med datakabelen og museledningen Du kan også velge et menyvalg ved å trykke på midten av denne knappen (Enter). Hvis du trykker på Enter når en meny eller hjelp vises åpnes den neste menyen eller det neste skjermbildet Når bildekilden er en datamaskin, fungerer Enter-knappen som venstre museknapp
Illumination knapp	Alle knappene på fjernkontrollen lyser i 10 sekunder.
Esc	Avbryter den aktuelle funksjonen Hvis du trykker på Esc-knappen når en meny eller hjelp vises, åpnes forrige skjermbilde eller meny. Når bildekilden er en datamaskin, fungerer Esc knappen som høyre museknapp.
Men	Viser eller skjuler menyen
Hjelp	Viser Hjelp-menyen.
Comp	Bytter til databildet fra datamaskin.



---

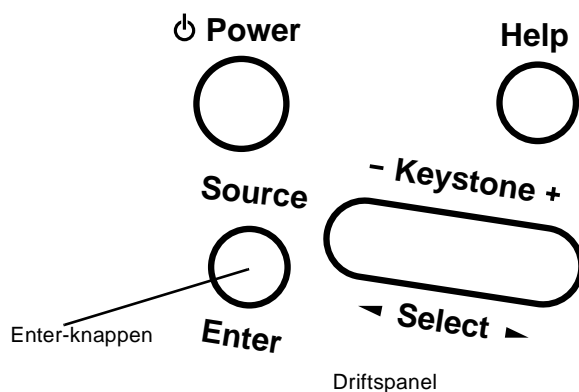
<b>Knapp</b>	<b>Funksjon</b>
S-Video	Skifter til databildet fra S-video.
Vide	Skifter til video-bilde
Auto	Optimerer databildet.
Resize	Skifter mellom Window-display og Resizing-display
P-in-P	<p>Viser en underskjerm på hoveddisplayet. For å vis underskjermen, må du trykke på PinP-knappen én gang. For å skjule underskjermen, trykker du p knappen igjen.</p> <p>For å stille inn underskjermen som vises, må du trykke i følgende rekkefølge:            [Menu] → [Setting] → [P in P].            Standardinnstillingene er som følger            Størrelse på underskjerm:1/9-oppdelin            Hovedskjermkilde:Datamaskin            Underskjermkild :Video</p> <p>For å forandre underskjermens plassering, må du trykke på Enter-knappen. Underskjermen vil flytte seg i ønsket retning.</p>
Volume +/-	Justerer volumet.

---



---

## Bruke driftspanelet



Du kan bruke driftspanelet til å styre prosjektøren, istedenfor fjernkontrollen. Du må imidlertid bruke fjernkontrollen til å programmere og få tilgang til spesialegenskapene

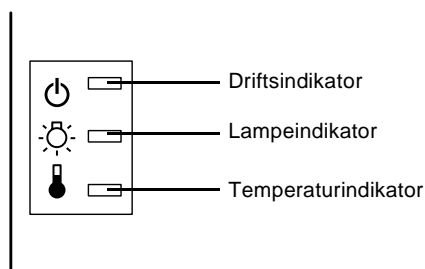
Denne tabellen er en oppsummering av funksjonene på driftspanelet.

Knapp	Funksjon
Strøm	Slår prosjektøren av og p
Hjelp	Viser Hjelp-menyen.
Kilde	Bytter bildekilde i rekkefølgen datamaskin → S-video → sammensatt video. Hvis det ikke er S-video, bytte bryteren mellom datamaskin og sammensatt video
Enter	Velger et menyvalg når hjelpemenyen vises
Keystone +/-	Lar deg justere det trapes-fordreide bildet tilbake til normal
Velg	Ruller opp og ned, eller til høyre og venstre, når hjelpemenyen vises.

---

## Prosjektørstatusindikatorer

Strøm- og lampeindikatorene på toppen av prosjektøren gir informasjon om driftsstatusen.



- ◆ **Advarsel:** Et rødt indikatorlys varsler hvis det oppstår et alvorlig problem. Se i kapittel 5 "Feilsøking" om hva du skal gjøre hvis et varsellys lyser.

### Driftsindikator

Viser maskintilstand

Farge	Status	Betydning
Oransje	Ten	Hvilemodus. (Prosjektøren er koplet til men projiserer ikke.
Grønn	Blinker	Prosjektøren varmer opp
Grønn	Ten	Strøm- og prosjektørlampen er på.
Oransje	Blinker	Prosjektørlampen er av, og prosjektøren kjøles ned i ett minutt. Nedkjølingstiden er avhengig av lufttemperaturen. Mens nedkjølingen pågår, er det ikke mulig å utføre andre operasjoner.
Rød	Ten	Det har oppstått en intern feil i prosjektøren, og den har mistet strømtilførselen.
-	Av	Prosjektøren er ikke slått på.



---

## Lampeindikator

Viser lampetilstand.

Denne indikatoren er av når prosjektøren er i normal tilstand.

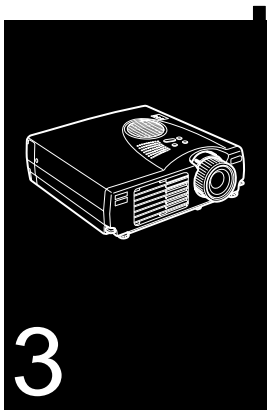
Farge	Status	Betydning
-	Av	Lampen fungerer normalt.
Rød	Ten	Lampen må byttes ut
Oransje	Blinker	Prosjektørlampen har nådd utbyttingstid, og viser ikke lenger bilder. Bytt prosjektørlampe.
Rød	Blinker	Det er et problem med prosjektørlampen, strømforsyningen til lampen, lampesikringen, eller en kretsfeil i prosjektøren.

## Temperaturindikator

Viser innvendig temperaturforhold.

Denne indikatoren er av når prosjektøren er i normal tilstand.

Farge	Status	Betydning
-	Av	Prosjektøren fungerer normalt
Oransje	Blinker	Prosjektøren er for varm
Rød	Ten	Prosjektøren har skrudd seg av automatisk på grunn av overoppheting.
Rød	Blinker	Det er et problem med kjøleviften eller temperatursensoren.



## Slik bruker du prosjektørmenyene

Du kan styre prosjektøren ved hjelp av de åtte prosjektørmenyene.

- Video-menyen styrer utseendet og kvaliteten på bildet, enten bildekilden er en datamaskin eller video.
- Audio-menyen styrer lydfunksjoner som for eksempel volum og klang.
- Med Effect-menyen kan du bestemme funksjonene til Effects knappene på fjernkontrollen.
- Setting-menyen lar deg velge blant forskjellige prosjektørinnstillinger.
- Brukerens Logo-meny lar deg velge spesialfunksjoner som for eksempel bakgrunnsfarge eller en standardlogo.
- Advanced-menyen lar deg programmere inn forskjellige prosjektørinnstillinger.
- About-menyen gir informasjon om H/V (horisontal/vertikal) frekvens, lampetimer etc.
- Reset All-menyen tilbakestiller alle innstillinger til de opprinnelige standardinnstillingene



---

## Slik åpner du hovedmenyen

Hvis du vil åpne hovedmenyen, trykker du på Menu-knappen på fjernkontrollen. Du får nå se hovedmenyen:



Trykk én gang til på Menu-knappen for å skjule menyen igjen.



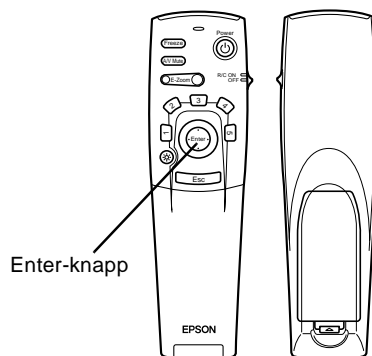


---

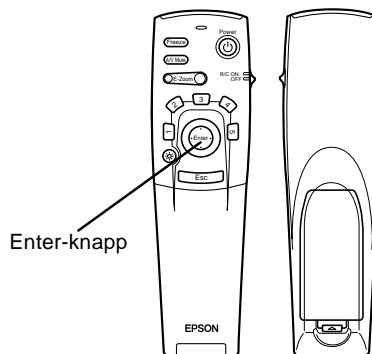
## Slik endrer du en menyinnstilling

Slik gjør du:

1. Trykk på Menu-knappen på fjernkontrollen for å åpne hovedmenyen.
2. Trykk deretter øverst eller nederst på Enter-knappen for å bla deg gjennom menyvalgene.



3. Trykk på Enter-knappen for å vise en undermeny.



---

Når du velger en meny, åpnes en undermeny med flere valg til høyre for denne.



◆ **Merk:** Hvilke funksjoner du kan velge mellom i disse undermenyene, avhenger av om bildekilden er en datamaskin eller video.

4. Trykk deretter øverst eller nederst på Enter-knappen for å bla deg gjennom menyvalgene.
5. Trykk på høyre eller venstre side av Enter-knappen for å endre en innstilling i en av undermenyene.
6. Når du er ferdig med å endre innstillingene, trykker du på Menu-knappen igjen for å skjule menyen, eller trykker Esc for å gå tilbake til hovedmenyen. Endringene lagres automatisk.

---

## Menyvalg

### Video Menu (Image source (bildekilde) = datamaskin)

Gjennom videomenyen kan du justere det projiserte bildet. Når bildekilden er en datamaskin, kan du velg blant følgende alternativer.

- ◆ **Merk:** *Datamaskinen må være koplet til og slått på, o bildekilden på projektøren må være satt til Computer, for at d skal kunne åpne disse menyvalgene.*

Menypost	Beskrivelse
Position	Hvis du vil velge denne posten, trykker du på Ente knappen for å angi modus for justering av skjermposisjon. Deretter bruker du Enter-knappen til å flytte skjermposisjonen i tilsvarende retning. Når du er ferdig med å justere, trykker du Esc for å gå tilbake til Video-undermenyen
Trackin	Sammenholder prosjektørens interne klokke med diverse grafiske datasignaler. Ved å justere denne innstillingen, kan du fjerne vertikale linjer fra bildet
Sync.	Synkroniserer med trackingsignalet som sendes fr datamaskinen. Ved å justere denne innstillingen ka du korrigere et uskarpt eller flimrende bilde.
Brightne	Gjør hele bildet lysere eller mørkere. Øk lysstyrken fo å gjøre bildet lysere, eller senk lysstyrken for å gjøre det mørkere.
Contrast	Justerer de lyse og mørke nyansene på bildet. Øk kontrasten for å gjøre lyse områder lysere og mørke områder mørkere. Senk kontrasten hvis du vil gjøre forskjellen mellom de lyse og mørke nyansene mindre



---

<b>Menypost</b>	<b>Beskrivelse</b>
Color	<p>Slik justerer du fargebalansen (rød, grønn, blå)</p> <p>Trykk på Enter for å velge denne posten. Prosjektøre går inn i fargejusteringsmodus. Bruk Enter-knappen for å velge en farge.</p> <p>Når du har valgt en farge justerer du denne ved hjelp av Enter-knappen. Øk fargeinnstillingen hvis du vil ha sterkere farger, eller senk fargeinnstillingen hvis du vil ha svakere farger.</p>
Sharpnes	<p>Denne funksjonen justerer bildeskarpheiten på skjermen</p> <p>Øk skarpheiten hvis du vil ha et skarpere bilde, eller senk skarpheiten hvis du vil ha et mindre skarpt bilde</p>
Autoinnstilling	<p>Sett autoinnstilling på On, hvis du vil at datamaskinen skal velge innstillinger for bildet automatisk før framvisning.</p>
Gamm	<p>Justerer det framviste bildet, slik at fargegjengivelsen blir så naturlig som mulig</p>
Reset	<p>Tilbakestiller alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger</p> <p>Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse på skjermen</p> <p>Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestille menyen.</p> <p>Hvis du ombestemmer deg, kan du velge Nei, og deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene.</p>

---

---

## Video Menu (Image source (bildekilde) = video)

Gjennom videomenyen kan du justere det projiserte bildet. Nå bildekilden er video, kan du velg blant følgende alternativer.

- ◆ **Merk:** For at du skal kunne bruke disse menyfunksjonene, må prosjektørens bildekilde settes til Video, og videokilden (for eksempel videospiller eller videokamera) må være tilkople og slått på (for eksempel må prosjektøren faktisk projisere et bilde fra en videokassett dersom du bruker en videospiller)

Menypost	Beskrivelse
Position	Hvis du vil velge denne posten, trykker du på Enter-knappen for å angi modus for justering av skjermposisjon. Deretter bruker du Enter-knappen til å flytte skjermposisjonen i tilsvarende retning. Når du er ferdig med å justere, trykker du Esc for å gå tilbake til Video-undermenyen.
Brightness	Gjør hele bildet lysere eller mørkere. Øk lysstyrken for å gjøre bildet lysere, eller senk lysstyrken for å gjøre det mørkere.
Contrast	Justerer de lyse og mørke nyansene på bildet. Øk kontrasten for å gjøre lyse områder lysere og mørk områder mørkere. Senk kontrasten hvis du vil gjør forskjellen mellom de lyse og mørke nyansene mindre.
Color	Justerer fargetettheten. Øk innstillingen hvis du ønsker mørkere og dunklere farger. Senk innstillingen hvis du ønsker lysere og mindre dunkle farger.
Tint	Justerer den rød-grønne fargebalansen på skjermen. Øk nyansen (tint) for å legge til mer grønt (gjelder bare NTSC) eller senk nyansen for å legge til mer rødt. Diss innstillingene virker bare sammen med NTSC-videosignaler.
Sharpness	Denne funksjonen justerer billedskarpheten på skjermen. Øk skarpheten hvis du vil ha et skarpere bilde, eller senk skarpheten hvis du vil ha et mindre skarpt bilde.
Gamma	Justerer det framviste bildet, slik at fargegjengivelsen blir så naturlig som mulig.



---

<b>Menypost</b>	<b>Beskrivelse</b>
Modus	Denne funksjonen spesifiserer signalmoduset til bildet. Brukeren kan velge mellom Auto, NTSC, NTSC4.43 PAL, M-PAL, N-PAL, PAL 60, og SECAM.
Reset	Tilbakestill alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse på skjermen Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestille menyen. Hvis du ombestemmer deg, kan du velge Nei, og deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene.

---

## Audio Menu (audiomeny)

Gjennom audiomenyen kan du justere alle lydfunksjonene.

<b>Menypost</b>	<b>Beskrivelse</b>
Volume	Denne funksjonen styrer volumnivået til alle høyttalerne samt audio-out-terminalen.
Tone	Denne funksjonen styrer lyd kvaliteten
Reset	Tilbakestill alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse på skjermen Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestille menyen. Hvis du ombestemmer deg, kan du velge Nei, og deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene.

---

---

## Effect Menu (effektmeny)

Ved hjelp av effektmenyen kan du modifisere det som skjer når du bruker Effects-knappene på fjernkontrollen, samt endre markørhastigheten.

Menypost	Beskrivelse
Cursor/Stamp (markør/stempel)	Lar deg velge hvilket stempelikon du vil ha som markør, samt et zoom-forhold.
Box	Lar deg velge rutfarge og -form.
Marker (utheving)	Lar deg velge uthevingsfarge og -bredde.
Freehand (frihånd)	Lar deg velge farge og bredde.
Cursor Speed	Lar deg angi markørhastigheten til Lav, Middels eller Høy
Reset	Tilbakestill alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger. Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse på skjermen. Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestille menyen. Hvis du ombestemmer deg, kan du velge Nei, og deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene.

## Setting Menu (innstillingsmeny)

Innstillingsmenyen lar deg justere eller velge de forskjellige prosjektorinnstillingene.

Menypost	Beskrivelse
Keystone	Lar deg justere det trapes-fordreide bildet tilbake til normalt.
P-in-P	Lar deg velge bildekilde (sammensatt eller S-video) for underskjermen.



---

<b>Menypost</b>	<b>Beskrivelse</b>
No-Signal Msg (ikke signal melding)	Spesifiserer om en svart skjerm, en blå skjerm eller en brukerlogo vises når skjermen er blank
Prompt	Viser en midlertidig melding på prosjektørskjermen, for å identifisere bildekilden (datamaskin eller video).
A/V Mute	Slår audio/video-visning fra prosjektøren av eller på, sletter alle spesialeffekter og viser en svart eller blå skjerm, eller en brukerlogoskjerm
Power Mgmt Sys	Du kan velge om du vil slå av eller la framviseren stå på når det ikke finnes noen bildekilde
Reset	Tilbakestiller alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse på skjermen Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestille menyen. Hvis du ombestemmer deg, kan du velge Nei, og deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene.

---

## User's Logo Menu (brukerlogomeny)

Ved å velge brukerlogomenyen kan du vise en standardlogo på skjermen.

Hvis du vil lage en brukerlogo, må du først oppfylle følgende punkter:

- Lagre en brukerlogo
- Tilskrive logoen til A/V Mute-knappen



---

## Lagre en brukerlogo

Slik lager og lagrer du en logo:

1. Vis bildet du ønsker å bruke som logo, ved hjelp av prosjektøren.
2. Trykk på Menu-knappen for å åpne menyvinduet.
3. Velg deretter posten User's Logo menu (brukerlogomeny), ved å trykke på pekeknappen. Trykk på Enter, for å vise vinduet User's Logo Setting (brukerlogoinnstilling)
4. Meldingen "Do you use the present image as a user logo (vil du bruke dette bildet som logo?), vises på skjermen. Vel Ja eller Nei ved å trykke på venstre eller høyre side av Enter-knappen. Trykk deretter Enter.
5. Hvis du velger Ja i trinn 4, vises en ramme rundt bildet. Ved hjelp av Enter-knappen kan du velge hvilken del av bildet du vil bruke som logo. Når du har merket av det aktuelle området, trykker du Enter igjen.
6. Meldingen "Do you use this image?" (vil du bruke dette bildet?), vises på skjermen. Velg Ja, og trykk Enter. Hvis du vil endre på bildet, velger du Nei.
7. Når du har valgt Ja, vises vinduet Zoom-forhold på skjermen. Velg zoom-forhold ved hjelp av pil-knappene og trykk Enter.
8. Meldingen "Do you save this user logo?" (vil du lagre denne brukerlogoen?), vises på skjermen. Velg Ja, og trykk Enter. Hvis du ikke vil lagre logoen, velger du Nei

◆ **Merk:** Det kan ta noen minutter å lagre logoen. Ikke bruk prosjektøren eller andre kilder (datamaskin, video, høyttaler etc.) mens logoen lagres.

9. Når meldingen "Saving the user logo is completed" (brukerlogo lagret) vises på skjermen, trykker du på Menu eller Enter for å åpne hovedmenyen.



---

## Tilskrive logoen til A/V Mute-knappen

Slik gjør du for å tilskrive logoen til A/V Mute-knappen:

1. Trykk på Menu-knappen for å åpne menyvinduet.
2. Velg Setting-menyen, og trykk Enter.
3. Velg kategorien Blank (A/V Mute) og marker User Logo (brukerlogo).
4. Trykk deretter to ganger på Menu-knappen.

Hvis du vil vise brukerlogoen, trenger du bare å trykke A/V Mute-knappen på fjernkontrollen.

## Reset All-meny

Reset All-menyen tilbakestiller alle innstillingene i alle menyene til de opprinnelige standardinnstillingene. Den forandrer ikke og sletter ikke eventuelle brukerlogoer du har lagret

Du vil bli bedt om å bekrefte en eventuell tilbakestilling. Velg J eller Nei, og trykk Enter for å tilbakestille alle innstillingene

---

## Advanced-meny

Advanced-menyen lar deg programmere inn forskjellige prosjektørinnstillinger

Menypost	Beskrivelse
Languag	Ved hjelp av språkfunksjonen kan du velge hvilket språk du vil lese menyen på. Enten japansk, engelsk tysk, fransk, italiensk, spansk, portugisisk, kinesisk eller koreansk
Startup Screen	Viser brukerlogoen mens prosjektøren varmes opp etter at den er slått på.
Color Temp. (fargetemperatur)	Lar deg justere hvit- og svarttonene på skjermen. Ve å øke verdiene gjøres svart- og hvittonene skarpere. Ved å senke verdiene gjøres svart- og hvittonen svakere
Rear Proj.	Speiler det projiserte bildet slik at det ser korrekt ut nå det projiseres bakfra til en gjennomskinnelig skjerm. Velg ON for å slå speiling på, og OFF for å slå speilin av (normalt bilde).
Ceilin	Vender det projiserte bildet slik at det ser korrekt ut når prosjektøren henger opp-ned i taket. Velg ON for å slå denne funksjonen på, og OFF for å slå funksjonen av (normalt bilde).
Reset	Tilbakestill alle menyposter til deres opprinnelige standardinnstillinger Velg Reset, og trykk Enter for å få en bekreftelse p skjermen Deretter velger du Ja, og trykker Enter for å tilbakestille menyen. Hvis du ombestemmer deg, ka du velge Nei, og deretter trykke Enter for å slette bekreftelsen på skjermen uten å endre innstillingene



---

## About-meny

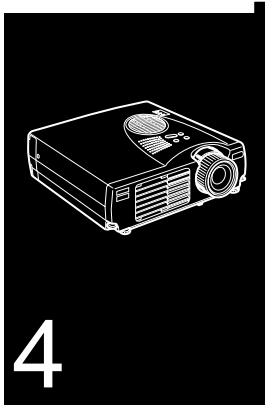
I Aboutmenyen finner du følgende informasjon om prosjektøren.

Image source (bildekilde) = Datamaskin eller sammensatt vide

Menypost	Beskrivelse
Lamp	Viser antall timer den nåværende lampen har vært brukt. Lampelyset blir rødt når det er på tide å bytte lampe. Når dette skjer, bør prosjektørlampen byttes ut så snart som mulig.
Frequenc	Viser datamaskinens horisontale og vertikale frekvens
SYNC Polarity	Viser datamaskinens synk-polaritet
SYNC Mod	Viser datamaskinens synkronisering-modus
Oppløsning	Viser utgangsopløsningen til data-/video-bildet
Refresh Rate	Viser hvor ofte data-/video-bildet oppdateres

Image source (bildekilde) = video

Menypost	Beskrivelse
Lamp	Viser antall timer den nåværende lampen har vært brukt. Lampelyset blir rødt når det er på tide å bytte lampe. Når dette skjer, bør prosjektørlampen byttes ut så snart som mulig.
Video Signal	Viser signalmoduset til originalbilde



## Vedlikehold

Prosjektøren trenger lite vedlikehold. Du bør holde linsen ren ettersom skitt eller flekker vises på skjermen. Du bør også rens luftfilteret med jevne mellomrom. Et tett luftfilter kan blokker for ventilasjonen som behøves for å kjøle ned prosjektøren for å unngå at den blir overopphetet.

De eneste delene du trenger å bytte ut, er lampen og luftfilteret. Hvis det er andre deler som bør byttes ut, ta kontakt med forhandleren eller en kvalifisert fagperson.

- ◆ **Advarsel:** Før du rengjør prosjektøren, må du slå av prosjektøren og dra ut ledningen. Åpne aldri noen deksler på prosjektøren, bortsett fra lampe- og filterdekslene. Farlig elektrisk spenning i prosjektøren kan føre til alvorlige personskader. Forsøk aldri å utføre service på prosjektøren selv med mindre det står uttrykkelig forklart i denne brukerveiledningen. Overlat alle andre reparasjoner til fagpersoner.

---

## Rengjøre linsen

Rengjør linsen når du merker at det er skitt eller støv på overflaten. Tørk forsiktig av linseoverflaten med en myk, tørr klut som ikke loer.

For å fjerne skitt eller flekker på linsen, fukter du en myk klu med et alkoholbasert rengjøringsmiddel og tørker forsiktig av linseoverflaten.

## Rengjøre prosjektørhuset

For å rengjøre prosjektørhuset, må du først dra ut strømledningen. Tørk av prosjektørhuset med en myk, tørr klut som ikke loer, for å fjerne skitt eller støv. For å fjerne gjenstridige flekker eller skitt, kan du fukte en myk klut med vann og et nøytralt rensmiddel. Deretter tørker du av prosjektørhuset.

Ikke bruk alkohol, benzen, tynningsmidler eller andre kjemisk rensmidler. Dette kan føre til at prosjektørhuset fordreies

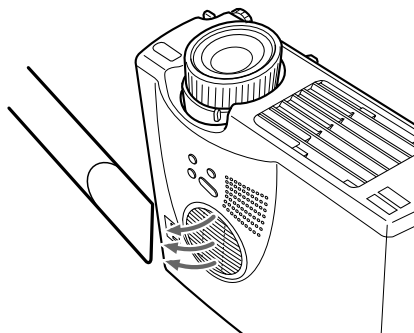
---

## Rengjøre luftfilteret

Rengjør luftfilteret på toppen av prosjektøren etter 100 driftstimer. Hvis det ikke rengjøres med jevne mellomrom, kan det tettes til med støv, noe som kan forhindre skikkelig ventilasjon. Dette kan føre til overoppheting, og ødelegge prosjektøren. For å rengjøre luftfilteret, bør du følge disse trinnene:

1. Utbyttingsmeldingen er stilt inn slik at den vises etter om lag 2000 driftstimer
2. Sett prosjektøren med linsen opp.

◆ **Merk:** Hvis du setter prosjektøren med linsen opp, forhindrer det at støv kommer inn i prosjektørhuset.



3. Løft i fliken på filterdekselet for å løsne dekselet.

Hvis det er vanskelig å fjerne skitten, eller filteret er revet i stykker, må det skiftes ut. Ta kontakt med forhandleren, eller ring EPSONs servicesenter.



---

## Skifte lampe

Skift lampen når

- Det projiserte bildet blir mørkere eller begynner å forringes
- Indikatorlyset for prosjektørlampen blinker oransje.
- Meldingen "LAMP REPLACE" (skift lampe) vises på skjermen når prosjektørlampen slås på.

◆ **Merk:** For å beholde klarheten og bildekvaliteten fra begynnelsen, bør du skifte ut lampen så snart som mulig når meldingen vises på skjermen. Utbyttingsmeldingen er stilt inn slik at den vises etter om lag 1500 driftstimer. Ta kontakt med di lokale EPSON-forhandler for å få tak i en reservelampe. Be om delenummer ELPLP14.

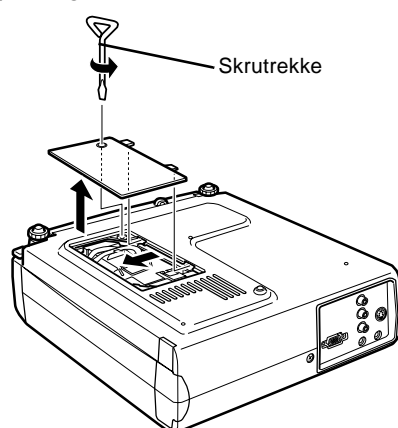
◆ **Advarsel:** La lampen kjøle seg ned før du skifter den. Ta heller ikke på glassdelen av lampemonteringen. Hvis du berører glassdelen av lampen, kan det føre til at lampen får korter levetid.

1. Skru av strømmen og la enheten kjøle seg ned. Dra deretter ut strømledningen.  
Nedkjølingstiden er avhengig av omgivelsestemperaturen

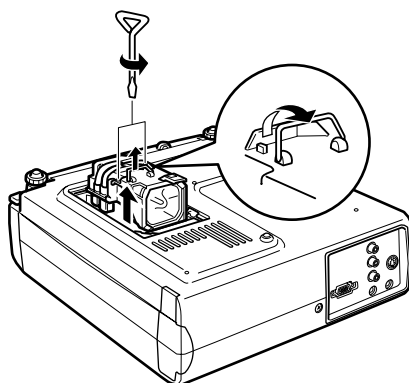




- 
2. Fjern lampedekselet etter at enheten er nedkjølt. Det tar vanligvis omlag en time for enheten å bli helt nedkjølt. Løsne skruen på lampedekselet med skrutrekkeren som følger med reservelampen, og løft dekslet av.



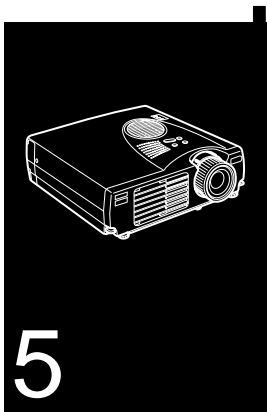
3. Løsne de to skruene til lampen med den samme skrutrekkeren, og løft lampen ut ved hjelp av håndtaket



4. Monter ny lampe. Kontroller at lampen er satt inn rett vei, og trykk den deretter godt på plass. Fest lampeskruene.
5. Sett lampedekslet på plass igjen  
Fest skruene i lampedekslet.







## Feilsøking

Dette kapitlet beskriver problemene som indikeres av varsellys, og gir informasjon om hvordan du kan løse problemene med prosjektøren. Det er delt inn i følgende avsnitt

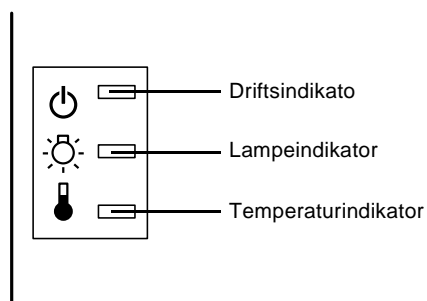
- Problemer med prosjektøren. Se dette avsnittet hvis prosjektøren ikke virker, og for å finne ut hva varsellysene indikerer.
- Problemer med skjermbildet. Se i dette avsnittet hvis du ikke kan projisere et bilde, eller hvis skjermbildet er dårlig.

Hvis du har et problem, kan du se i det aktuelle avsnittet og følge alle anbefalingene som gjelder for dette problemet. Hvis ingen av de anbefalte løsningene løser problemet, kan du ringe forhandleren eller EPSON servicesenter

---

## Problemer med prosjektøren

Hvis du har problemer med prosjektøren, bør du først slå den av og dra ut ledningen. Sett deretter ledningen inn igjen og slå på prosjektøren. Hvis dette ikke løser problemet, bør du kontrollere varsellysene på toppen av prosjektøren. Disse lysene varsler om problemer med prosjektørdriften.



Se på følgende sider for å få informasjon om hva du skal gjøre når du ser disse varsellysene, eller andre spesifikke problemer med prosjektøren.

**❑ Driftsindikatoren blinker oransje og du kan ikke slå på prosjektøren.**

Lampen kjøles ned. Vent til lyset slukker, og slå deretter på prosjektøren.

**❑ Driftsindikatoren kommer ikke på.**

Skru av prosjektøren, kontroller at strømledningen er forsvarlig tilkopleet både i stikkkontakten og i prosjektøren, og trykk på strømbryteren igjen.

**❑ Skift prosjektørlampe som beskrevet på side 86.**

Skift prosjektørlampe som beskrevet på side 58.

---

□ **Temperaturindikatoren er rød.**

Prosjektøren er i ferd med å overopphetes, og lampen slukkes automatisk. La prosjektøren kjøle seg ned noen minutter, og slå den deretter på igjen. Pass på at ingenting blokkerer ventilasjonsåpningene.

Luftfilteret kan være tett. Rengjør filteret som beskrevet på side 57 i kapittel 4, og la deretter prosjektøren kjøle seg ned en liten stund.

Hvis prosjektøren fortsatt blir overopphetet etter at du har rengjort luftfilteret, kan problemet være en skade i kjøleviften eller indre kretser. Ta kontakt med en fagmann.

- ◆ **Advarsel:** *Forsøk aldri å utføre service på prosjektøren selv, med mindre det står uttrykkelig forklart i denne brukerveiledningen.*



---

## Problemer med bilde eller lyd

### Det vises ikke noe bilde på skjermen.

Kontroller at strømløset er på og at linsedekslet er av. Pass også på at kablene er installert korrekt, som beskrevet i kapittel 1.

Har du valgt korrekt billedkilde? Trykk på Source-knappen på fjernkontrollen eller på Source-knappen på det aktuelle driftspanelet for å velge en annen bildekilde

### Kun en del av databildet vises.

Hvis datamaskinens innstilling for utgangsopløsning er høyere enn  $1024 \times 768$ , forandrer prosjektørens bildet størrelse. Hvis utdataen ikke er kompatibel med denne endringen i størrelse, bør du velge en annen displayinnstilling på datamaskinen. Støttede displayinnstillinger finner du i "Støttede monitordisplay" på side 69, 70.

Det kan være nødvendig å modifisere eksisterende presentasjonsfiler hvis du lagde dem for en annen oppløsning. Se i din programvarehåndbok for spesifikk informasjon.

### Meldingen NO SIGNAL (ingen signal) vises.

En bildekilde som ikke er koplet til prosjektøren, er valgt signalet sendes ikke ut fra datamaskinen, eller signalet når ikke prosjektøren. Pass på at kablingene er festet på forsvarlig måte til både prosjektøren og billedkilden. Kontroller deretter at bildekilden er valgt på korrekt vis. Når NO SIGNAL vises, har du ikke tilgang til video (datamaskin/video)-menyen.

### En blank skjerm vises.

Datasignalet kan ikke tolkes av prosjektøren. Bekreft displayformatet (se side 69, 70). Hvis du får en blank skjerm, har du ikke tilgang til prosjektørmenyene.

### Bildet eller deler av bildet er uskarpt eller ufokusert.

---

Juster lysstyrke- og kontrastinnstillingene på video-menyen  
Hvis du ser på et databilde, kan du også prøve å justere  
tracking- og sync-knappene på prosjektørens driftspanel.

Det kan være skitt eller flekker på linsen. Rengjør linsen som  
beskrevet i kapittel 4 "Vedlikehold".

**❑ Det er feil farger på bildet**

Fargebalansen kan være feil. Hvis du viser et databilde, kan du  
justere de røde, grønne og blå innstillingene i video-menyen.  
Hvis du viser video, kan du justere innstillingene for farge og  
fargenyanse (kun NTSC) på video-menyen.

**❑ Det er ikke lyd.**

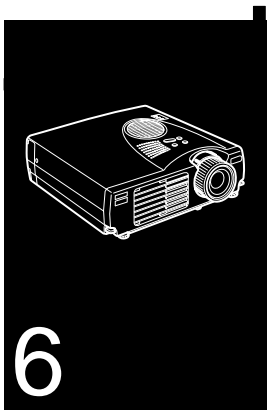
Kontroller først at voluminnstillingen ikke er skrudd helt ned,  
og at RCA-audiokabelen er festet forsvarlig til både  
prosjektøren og lydkilden. Pass også på at Mute-knappen er av.

Feil kilde er valgt. Trykk enten på datamaskin- eller video-  
knappen på fjernkontrollen, eller kildeknappen på driftspanelet  
for å velge rett kilde.









## Tekniske spesifikasjoner

---

### Generelt

---

Displaytype	Poly-silicon TF
Størrelse på flytend krystall-pane	2,3 cm
Oppløsning	1024 (horisontalt) x 768 (vertikalt) piksle
Projiseringsavstan	1,1-13,8 meter
Rekkevidde fo fjernkontrolle	10 meter
Innvendig høyttalersystem	1W Monaura
Optisk høyde/bredde-forhold	4 : 3 (horisontalt : vertikalt)
Zoom-forhol	1:1.2

---

---

### Prosjektør lamp

---

Type	UHE-lampe (Ultra High Efficiency)
Strøm	150 W
Delenumme	ELPLP14

---

---

**Mekanis**

Høyde	8,7 cm Maksimale mål
Bredde	26,7 cm Maksimale mål
Dybde	21,3 cm Maksimale mål
Vekt	2,6 kg

---

**Elektrisk**

Spennin	100 - 240 V <sub>AC</sub>
Klassifisert frekvens	50/60 Hz
Strømforsyning	100 - 240 V <sub>AC</sub> 2.6 - 1,3A

---

**Miljø**

Temperatur	Drift: 5 - 35° C ikke-kondenserend  Lagring: -10 -60° C ikke-kondenserend
Fuktighe	Drift: 20 - 80% RH ikke-kondenserend  Lagring: 10 -90% RH, ikke-kondenserend

---



## Støttede monitordisplay

Prosjektøren viser bilder med en oppløsning på 1024 x 768 piksler. For å vise bilder med høyere oppløsning, komprimerer prosjektøren det til 1024 x 768 (EMP-710/700) eller 800 x 600 (EMP-500) piksler. Følgende tabell viser displayformatene som støttes av prosjektøren.

A: Resize B: Naturlig

Mode	AKTIV		FREKVENNS			MODELL
	H	V	H(KHz)	V(Hz)	Punkt(MHz)	EMP-70
VGACGA	640	400	31.46	70	25.175	A
VGAEGA	640	350	31.46	70	25.175	A
NEC400	640	400	24.83	56.65	21.053	A
VGA60	640	480	31.46	59.94	25.175	A
VGA72	640	480	37.86	72.80	31.5	A
VGA75	640	480	37.5	75	31.5	A
VGA85	640	480	48.26	85.00	36	A
SVGA56	800	600	35.15	56.25	36	A
SVGA60	800	600	37.87	60.31	40	A
SVGA72	800	600	48.07	72.18	50	A
SVGA75	800	600	46.87	75	49.5	A
SVGA85	800	600	53.67	85.06	56.2	A
XGA43	102	768	35.52	86.95	44.9	B
XGA60	102	768	48.36	60.00	65	B
XGA70	102	768	56.47	70.06	75	B
XGA75	102	768	60.02	75.02	78.7	B
XGA85	102	768	68.67	84.99	94.5	B
SXGA1_70	115	864	63.85	70.01	94.5	A
SXGA1_75	115	864	67.5	75	10	A
SXGA1_85	115	864	77.09	84.99	121.	A
SXGA2-60	128	960	60	60	10	A
SXGA2-75	128	960	75	75	12	A



A: Resize B: Naturlig

Mode	AKTIV		FREKVENS			MODELL
	H	V	H(KHz)	V(Hz)	Punkt(MHz)	EMP-70
SXGA2-85	128	960	85.93	85.00	148.	A
SXGA3_43	128	102	46.43	86.87	78.7	A
SXGA3_60	128	102	63.98	60.02	10	A
SXGA3_75	128	102	79.97	75.02	13	A
SXGA3_85	128	102	91.14	85.02	157.	A
UXGA48	160	120	62.5	96.08	13	A
UXGA60	160	120	75	60	16	A
MACLC13	640	480	34.97	66.62	31.3	A
MAC II 13	640	480	35	66.67	30.2	A
MAC16	832	624	49.72	74.55	57.2	A
MAC19-6	102	768	48.19	59.28	64	B
MAC19	102	768	60.24	74.93	80	B
MAC21	115	870	68.68	75.06	10	A
NTSC	102	480	15.73	60	-	A
PAL	102	576	15.62	50	-	A
SECAM	102	576	15.62	50	-	A

◆ **Merk:** Noen datamaskiner har frekvenser som gjør at bildet ikke vises på rett måte.



---

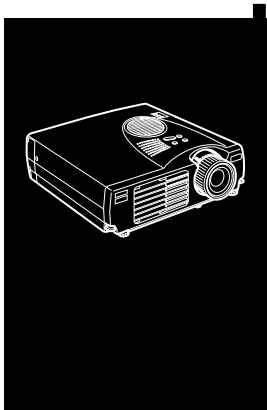
## Anvisning av plugger for datamaskinens inn-kabel

Datamaskinens inn-kabler er RGB-kabler med video-utgang og 15-plugg micro-D. Plugger:

Inngangsplugg	Signal
1	Rød, analoginnga
2	Grønn, analoginngan
3	Blå, analoginngan
4	GND
5	GND
6	Rød GND
7	Grønn GND
8	Blå GND
9	Reservert
10	Synkron GND
11	GND
12	SDA
13	Horisontal synkroniseringsinngang/sammensatt synkroniseringsinngan
14	Vertikal synkroniseringsinngan
15	SCL







## Ordliste

**Brightness (lysstyrke).** Balansen mellom lyse og mørke skygger i et bilde.

**Sammensatt video.** En type videosignaler som omsetter farger, luminans og synkroniseringsinformasjon til kode, slik at de kan overføres i ett signal

**Contrast (kontrast)** Luminansforskjellen mellom de lyseste feltene og skyggene i et bilde. I et bilde med høy kontrast er lyse felter svært lyse og mørke felter svært mørke

**NTSC.** Et 525-linjes videokringskastingsformat utviklet av de nasjonale komiteen for fjernsynsstandarder, National Television Standards Committee. NTSC brukes i stor utstrekning i Nord-Amerika, Mexico og Japan.

**PAL (Phase Alternation by Line).** Et 625-linjes videokringskastingsformat som brukes i Vest-Europa, India, Kina, Australia, New Zealand og deler av Afrika.

**Resolution (oppløsning)** En måling av detaljmengden i et bilde. Oppløsning kan måles i punkter per tomme (ppt) eller i piksler. Dest høyere oppløsning, desto skarpere og klarere bilde.

**RGB.** Rød Grønn Blå

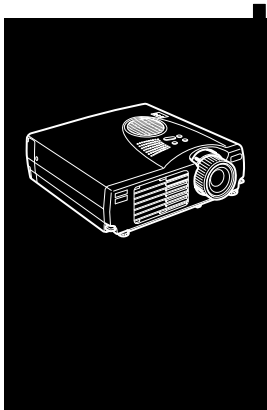
**S-Video.** En type videosignaler som overfører luminans og farge hver for seg.

**SECAM (Système Electronique pour Couleur Avec Mémoire)** Et 625-linjes TV-system som brukes i Frankrike, Øst-Europa, Russland og deler av Afrika.

**Seriell** En type kommunikasjonsgrensesnitt som overfører data over én enkelt kabel







# Indeks

## A

Audio In-plugg 9  
Audiokabel 9  
Audiomeny 48  
Audio Out-plugg 25

## B

Bilde 64  
Brukerlogomeny 50

## D

DAR viii  
driftsindikator 28  
driftspanel 28

## E

Effect-meny 49  
Ekstraustyr ix

## F

Farge 47  
Feilsøking x, 61

Format 69

## H

Høyttaler 1, 25  
Høyttaleranlegg 1, 25

## I

Installasjon x  
Internett xiii

## K

Kontrast 73

## L

Lyd 64  
Lysstyrke 73

## M

Mac-museledning 15  
Macintosh-adapter 13, 17  
Mouse/Com-port 8, 11

## N

nedkjøling 62  
NTSC 73

---

## O

Oppløsning 64, 73  
Ordlister 73

## P

PAL 73  
plugger 71  
Prosjektor ix  
PS/2-museledning 2, 8

## R

RCA-audiokabel 23  
RCA-videokabel 23  
Rengjøre luftfilteret 57  
RGB 73

## S

SECAM 73  
Seriell 74  
Setting-meny 49  
stereo-audiokabel 25  
Strømledning 2  
S-Video 73  
S-Video-kabel 24  
S-Video-kopling 24

## T

Tekniske spesifikasjoner x, 67  
Tone 48  
trådløs mus 1

## U

USB-museledning 2

## V

Vedlikehold x  
Videokilde 22  
video-out-kabel 17  
Volum 48



---

# Verdensomspennende garantivilkår

Dette produktet har en verdensomspennende garanti, noe som innebærer at utstyret kan repareres i mer enn førtifem land verden over. Legg merke til at produktet ikke dekkes av garantivilkårene i dette dokumentet, men av garantivilkårene som står på garantikortet som følger med når du kjøper utstyret i det relevante landet.

## **Den verdensomspennende garantien for Epson Multi-Media-prosjektøren er gyldig i følgende land:**

<Europa>

Belgia, Bulgaria, Danmark, Finland, Frankrike, Hellas, Irland, Italia, Jugoslavia, Kypros, Kroatia, Luxemburg, Makedonia, Nederland, Norge, Portugal, Polen, Romania, Slovakia, Slovenia, Spania, Storbritannia Sveits, Sverige, Tjekkia, Tyrkia, Tyskland, Ungarn, Østerrike

<Nord-Amerika og Sentral-Amerika>

Canada, Costa Rica, Mexico, USA

<Sør-Amerika>

Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Peru, Venezuel

<Asia og Oceania>

Australia, Hong Kong, Japan, Sør-Korea, Malaysia, Singapore, Taiwan, Thailand

## **Denne garantien er underlagt følgende vilkår og betingelser.**

1. Garantien er bare gyldig når produktet fremvises sammen med garantikortet eller kjøpskvittering utstedt i landet der kjøpte produktet.
2. Garantien gjennomføres på grunnlag av garantivilkår og -betingelser som er etablert av Epson eller autoriserte serviceforhandlere i landene som er oppført i brukerveiledningen.



---

Garantiperioden er 12 måneder fra kjøpsdato.

Garantien dekker kostnadene for reservedeler og arbeid samsvar med betingelsene som er bestemt av Epson innenfor garantiens område.

Det er grunnleggende bedriftspolitik at brukeren ikke får et erstatningsprodukt i løpet av reparasjonsperioden

3. Denne garantien gjelder ikke i følgende tilfeller
  - a. Defekter i konsumvarer (lamper) eller ekstradeler.
  - b. Når produktet er ødelagt på grunn av feil bruk, under transport eller håndteres på en måte som ikke er fastsatt i bruksanvisningen.
  - c. Når reparasjoner eller endringer er utført av en tredje part annen enn Epson eller en autorisert serviceforhandler
  - d. Når det oppstår problemer med ekstradeler eller forbruksdeler som ikke er produsert av Epson eller autorisert av Epson.

- ◆ ***Merk:** Strømledningen som følger med prosjektøren, er underkastet vilkårene for strømforsyning i det landet produktet ble kjøpt. Når du bruker dette produktet i andre land, må du passe på at du bruker en Epson-kabel som er spesielt produsert for det landet.*

### **Kontaktliste for Epson Multi-Media-prosjektørens verdensomspennende garanti**

Denne listen er gjeldende fra 1. desember 2000. Gå til de relevante hjemmesidene for mer oppdatert informasjon. Hvis det ikke finnes en hjemmeside, kan du gå til hovedsiden på [www.epson.com](http://www.epson.com).



---

**<EUROPA>**

**ØSTERRIKE**  
EPSON Informasjonssente  
Østerrike  
Tekn. informasjon: 0049 1805  
23547  
Nettadresse:  
<http://www.epson.a>

**KYPROS :**  
CTC- INFOCOM  
6a. Ionos Str., Engom  
P. O. Box 174  
2406 Nicosia, Kypro  
Tlf.: 00357.2.45847  
Faks.: 00357.2.66849

**BELGIA :**  
EPSON Informasjonssente  
BeNeLu  
Tekn. informasjon: 032 7022208  
Nettadresse:  
<http://www.epson.b>

**TJEKKIA :**  
EPRINT s.r.o.  
Stresovicka 49  
CZ-16200 Praha  
Tlf.: 00420.2.2018061  
Faks.: 00420.2.2018061  
E-post: [eprint@mbox.vol](mailto:eprint@mbox.vol)

**BULGARIA :**  
PROSOFT  
6. Al Jendov Str  
BG-1113 Sofi  
Tlf.: 00359.2.730.23  
Faks.: 00359.2.971104  
E-post: [Prosoft@internet-BG.BG](mailto:Prosoft@internet-BG.BG)

**DANMARK :**  
Tekn. informasjon: 8088112

**KROATIA :**  
Recro d.d  
Trg. Sportova 1  
HR-10000 Zagre  
Tlf.: 00385.1.6350.77  
Faks.: 00385.1.6350.71  
E-post: [recro@recro.h](mailto:recro@recro.h)  
Nettadresse:  
<http://www.recro.hr>

**FINLAND :**  
Tekn. informasjon: 0800.52301  
(merk. noen geografiske  
områder unntatt)



---

FRANKRIKE :  
EPSON France  
68 bis rue Marjolin, F-923  
Levallois,  
Tekn. informasjon:  
01.49.61.33.95  
Nettadresse:  
<http://www.epson.f>

IRLAND :  
Tekn. informasjon: 01.679901

TYSKLAND :  
EPSON Deutschlan  
GmbH  
Zülpicher Straße  
D-40549 Düsseldorf  
Tekn. informasjon: 01805 23547  
Nettadresse:  
<http://www.epson.d>

ITALIA :  
EPSON Italia s.p.a  
Assistenza e Servizio Client  
Viale F. Lli Casiragi, 42  
20099 Sest  
San Giovanni (MI)  
Tekn. informasjon: 02.2940034  
Nettadresse  
<http://www.epson.i>

HELLAS  
Pouliadis Ass. Corp  
Aristotelous St.  
GR-19674 Athen  
Tlf.: 0030.1.924207  
Faks.: 0030.1.944106

LUXEMBURG :  
EPSON Informasjonsente  
BeNeLux  
Tekn. informasjon:  
0032 70 22208  
Nettadresse  
<http://www.epson.b>

UNGARN :  
R.A. Trade Kft  
Petöfi Sandor u. 6  
H-2040 Budaör  
Tlf.: 0036.23.415.31  
Faks.: 0036.23.417.31

MAKEDONIA :  
Rema Kompjuteri d.o.o.  
St. Naroden Front 19  
lok 16  
91000 Skopje/ Makedoni  
Tlf.: 00389.91.1181  
Faks.: 00389.91.11815



---

NEDERLAND :  
EPSON Informasjonssente  
BeNeLu  
Tekn. informasjon: 043 351575  
Nettadresse:  
<http://www.epson.n>

ROMANIA :  
MB Distribution S.R. L  
162, Barbu Vacarescu Blvd  
Sector 2  
RO- 71422 Buchares  
Tlf.: 0040.1.230031  
Faks.: 0040.1.230031  
E-post: [office@mbd-epson.ro](mailto:office@mbd-epson.ro)

NORGE :  
Tekn. informasjon: 800.11828

SLOVAKIA :  
Print Trade spol. s.r.o  
Cajkovskeho 8  
SK-98401 Lucene  
Tlf.: 00421.863.433151  
Faks.: 00421.863.43256  
E-post: [Prntrd@lc.psg](mailto:Prntrd@lc.psg).  
Nettadresse:  
<http://www.printtrade>.

PORTUGAL :  
EPSON Portugal, S.A.  
Rua do Progresso, 471-1  
Perafita- Apartado 513  
Tekn. informasjon: 0808 20001  
Nettadresse:  
<http://www.epson.p>

SLOVENIA :  
Repro Ljubljana d.o.o  
Smartinska 10  
SLO-1001 Ljubljana  
Tlf.: 00386.61.185341  
Faks.: 00386.61.140012

POLEN :  
FOR EVER Sp. z.o.o.  
Ul. Frankciska Kawy 4  
PL- 01-496 Warszawa  
Tlf.: 0048.22.638.978  
Faks.: 0048.22.638.978  
E-post: [office@for-ever.com.p](mailto:office@for-ever.com.p)

SPANIA :  
EPSON IBERICA, S.A  
Avda. Roma 18-26,  
08290 Cerdanyola del Vallès,  
Barcelona, SPANI  
Centro At. al Cliente: 902.40414  
E-post: [soporte@epson.e](mailto:soporte@epson.e)  
Nettadresse  
<http://www.epson.e>



---

SVERIGE :  
Tekn. informasjon: 08 445 12

STORBRITANNIA :  
EPSON (UK) Ltd.  
Campus 100, Maylands Avenu  
Hemel Hempstead  
Herts, HP2 7TJ  
Tekn. informasjon: 0990 13364  
Nettadresse  
<http://www.epson.u>

SVEITS :  
EXCOM Service AG  
Moosacher Str.  
CH-8820 Wädenswi  
Tlf.: 01.78221  
Faks.: 01.782234  
Nettadresse:  
<http://www.epson.c>

JUGOSLAVIA :  
BS Procesor d.o.o.  
Hadzi Nikole Zivkovic  
11000 Beogra  
Tlf.: 00381.11.6396  
Faks.: 00381.11.63961

TYRKIA :  
Romar Pazarlama  
Sanayi ve TIC. A.S  
Rihtim Cad. No. 20  
Tahir Ha  
TR-Karaköy-Istanbu  
Tlf.: 0090.212.252080  
Faks.: 0090.212.258080





---

**<NORD-AMERIKA, MELLOM-AMERIKA & DE KARIBISKE  
ØYER>**

**CANADA :**  
Epson Canada, Ltd  
100 Mural Street, Suite 30  
Richmond Hill, Ontario  
CANADA L4B 1J3  
Tlf.: 905-709-383  
Nettadresse:  
<http://www.epson.co>

**MEXICO :**  
Epson Mexico, S.A. de C.V  
AV. Sonora #1  
Mexico, 06100, DF  
Tlf.: (52 5) 328-400  
Nettadresse:  
<http://www.epson.com.m>

**COSTA RICA :**  
Epson Costa Rica, S.A.  
Embajada Americana,  
200 Sur y 300 Oest  
San Jose, Costa Rica  
Tlf.: (50 6) 296-622  
Nettadresse:  
<http://www.epsoncr.co>

**USA :**  
Epson America, Inc.  
3840 Kilroy Airport Wa  
Long Beach, CA908  
Tlf.: (562) 276-439  
Nettadresse:  
<http://www.epson.com>



---

<SØR-AMERIKA>

ARGENTINA :  
Epson Argentina S.A  
Avenida Belgrano 964/97  
(1192), Buenos Aire  
Tlf.: (54 11) 4346-030  
Nettadresse:  
<http://www.epson.com.ar>

COLOMBIA :  
Epson Colombia Ltda  
Diagonal 109, 15-  
Bogota, Colombia  
Tlf.: (57 1) 523-500  
Nettadresse  
<http://www.epson.com.c>

BRASIL :  
Epson Do Brasil Ltda  
Av. Tucunare, 72  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 06460-0  
Tlf.: (55 11) 7295-175  
Nettadresse:  
<http://www.epson.com.br>

PERU :  
Epson Peru S.A  
Av. Del Parque Sur #40  
San Isidro, Lima, Peru  
Tlf.: (51 1) 224-233  
Nettadresse  
<http://www.epson.com>

CHILE :  
Epson Chile S.A.  
La Concepcion 32  
Providencia, Santiag  
Tlf.: (562) 236-254  
Nettadresse:  
<http://www.epson.c>

VENEZUELA :  
Epson Venezuela S.A  
Calle 4 con Calle 11-  
La Urbina Su  
Caracas, Venezuela  
Tlf.: (58 2) 241-043  
Nettadresse  
<http://www.epson.com.v>



---

**<ASIA & OCEANIA>**

**AUSTRALIA :**  
EPSON AUSTRALIA PTY  
LIMITED  
70 Gibbes Street Chatswo  
NSW 2067 AUSTRALI  
Tlf.: 1300 361 05  
Nettadresse:  
<http://www.epson.com>.

**MALAYSIA**  
EPSON TRADING  
(MALAYSIA) SDN. BHD.  
No. 21 Jalan U 1/19, Seksyen U1  
Hicom-grenmarie Industria  
Park, 40150 Shan Alam  
Selangor Darul Ehsa  
Tlf.: 03-51913  
Faks.: 03-519138

**HONGKONG :**  
EPSON Technical Support  
Centre  
(Information Centre  
Rooms 4706-4710  
China Resources Building,  
26 Harbour Road, Wan Chai  
HONG KONG  
Tekn. informasjonslinje: (852) 2585  
439  
Faks.: (852) 2827 438  
Nettadresse:  
<http://www.epson.com.hk>

**SINGAPORE :**  
EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.  
401 Commonwealth Driv  
#01-01 Haw Par Technocentr  
SINGAPORE 14959  
Tlf.: 472282  
Faks.: 472640

**JAPAN :**  
SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT  
VD Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tlf.: 0263-48-543  
Faks.: 0263-48-5680  
<http://www.i-love-epson.co.j>

**TAIWAN :**  
EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.  
10F, No.287, Nanking East Road  
Section 3, Taipei, Taiwan, China  
Tlf.: 02-2717-7360 ext. 32  
Faks.: 02-2713-215  
<http://www.epson.com.t>



---

KOREA :  
EPSON KOREA CO., LT  
17F HANSOL Bldg., 736-1  
Yaoksam-dong Kangnam-gu  
Seoul, 135-080, KORE  
Tlf.: 2-553-35  
Faks.: 2-558427  
<http://www.epson.com.kr>

THAILAND :  
Epson (Thailand) Co., Ltd  
24th Floor, Empire Tower  
195 South Sathorn Road, Yannawa,  
Sathorn, Bangkok 10120, Thailand  
Tlf.: 6700680 Ext. 309, 316, 31  
Faks.: 670068  
<http://www.epson.co.th>

Epson Technical Cente  
21st Floor, Payathai Tower,  
128/227 Payathai Road,  
Rachataewee, Bangkok 10400,  
Thailand  
Tlf.: 6120291~3  
Faks.: 216500  
<http://www.epson-tech.in.t>



---

# SAMSVARERKLÆRING

ifølge ISO/IEC Guide 22 og EN 45014

Produsent : SEIKO EPSON CORPORATION  
Adress : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi,  
Nagano-ken 392-8502 Japan  
Representant : EPSON EUROPE B. V.  
Adress : Entrada 701, 1096 EJ AMSTERDAM,  
Nederland

Erklærer at produktet-

Utstyrsenhet : LCD-prosjektør  
Modell : ELP-703 / EMP-703

Samsvarer med følgende direktiv(er) og norm(er)

**Direktiv 89/336/EØF**

: EN 55022  
: EN 55024  
: EN61000-2-3  
: EN61000-3-3

**Direktiv 73/23/EØF**

: EN 60950



---

## **SAMSVARSERKLÆRING**

I henhold til 47CFR, del 2 og 15 for  
**klasse B personlige datamaskiner og perifери: og/eller  
CPU-kretskort og strømforsyninger brukt med klasse B  
Personlige datamaskiner**

Vi : EPSON AMERICA, INC.  
I : MS: 3-13  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806-2469  
Telefon : (562) 290- 5254

Erklærer med eneansvar at produktet som identifiseres herunder, i samsvar med 47CFR del 2 og 15 av FCC-reglene er klassifisert som en digital enhet av klasse B. Hvert produkt so markedsføres er identisk med de representative enhetene so ble testet og godkjent i henhold til standardene. Opptegnelser reflekterer utstyret som produseres og kan forventes å være innenfor den godkjente variasjonen, på grunn av kvantitetsproduksjon og statistiske tester i henhold til 47 CFR 2.909. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta den interferensen som mottas, herunder interferens som kan forårsake uønsket handling.

**Merkenavn** : EPSON  
**Produkttype** : LCD-prosjektor  
**Modell** : EMP-703 / ELP-70



---

## FCC samsvarserklæring

### For brukere i USA

Dette utstyret er testet og samsvarer med grensene for en digitalt enhet av klasse B i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utviklet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens ved installasjon hjemme. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi og kan, dersom det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, forårsake negativ interferens for radio- og fjernsynsmottak. Det er imidlertid ingen garanti for at det ikke vil oppstå interferens i en spesiell installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker interferens for radio- og fjernsynsmottak, noen som kan kontrolleres ved å skru utstyret av og på oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak

- Snu eller flytt mottaksantennen
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Kople utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren bruker.
- Ta kontakt med en faglært radio/TV-tekniker.

### ADVARSEL

Hvis du kople en ikke-omspunnet utstyrsgrensenittkabel til dette utstyret, ugyldiggjør det FCC-sertifiseringen eller –deklarasjonen for dette utstyret, og kan forårsake interferensnivå som overgår grensene FCC har satt for dette utstyret. Det er brukerens ansvar å få tak i og bruke en omspunnet utstyrsgrensesnittkabel med dette utstyret. Hvis utstyret har mer enn én grensesnittkopling, må du ikke la kabler være koplet til grensesnitt som ikke brukes. Forandringer eller modifiseringer som ikke er uttrykkelig godkjente av produsenten, kan ugyldiggjøre brukerens rett til bruke utstyret

### Canadiske brukere

Dette digitale apparatet overgår ikke klasse B-grensene for utslipp av radiostøy for digitale apparater som fastsatt i forskriftene om radiointerferens fra det kanadiske kommunikasjonsdepartementet.



---

Le present appareil numerique n'emet pas de bruits radioelectriques depassant les limites applicables aux appareils numeriques de Classe B prescrites dans l reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le Ministere des Communications du Canada

Med enerett. Dette dokumentet skal ikke mangfoldiggjøres, lagres i et gjenfinningssystem, eller på noen måte overføres, det være seg elektronisk, mekanisk, gjennom fotokopiering, opptak eller på annen måte, uten forutgåend tillatelse fra SEIKO EPSON CORPORATION. Det tas intet umiddelbart ansvar for bruk av informasjonen i dette dokumentet. Det tas heller intet ansvar for skader som oppstår som følge av informasjonen i dette dokumentet

Verken SEIKO EPSON CORPORATION eller deres affilierte selskaper/filialer kan holdes ansvarlig overfor kjøperen av dette produktet eller overfor tredjeparter for skader, tap, kostnader eller utgifter som måtte påløpe for kjøper eller tredjepart på grunn av: ulykker, uriktig bruk eller misbruk av dette produktet eller a uautoriserte modifikasjoner, reparasjoner eller endringer på dette produktet, elle (med unntak av USA) fordi SEIKO EPSON CORPORATIONs drifts- o vedlikeholdsinstrukser ikke er blitt nøye overholdt

SEIKO EPSON CORPORATION kan ikke holdes ansvarlig for skader eller problemer som oppstår ved bruk av tilleggsutstyr eller forbruksprodukter so SEIKO EPOSON CORPORATION ikke har gitt betegnelsen Originale EPSON-produkter eller Godkjente EPSON-produkter

EPSON er et registrert varemerke og PowerLite er et varemerke for SEI EPSON CORPORATION.

**Generell merknad:**Følgende varemerker og registrerte varemerker eies av dere respektive eiere, og brukes kun i denne publikasjonen for identifikasjonsformål

- EPSON/Seiko Epson Corp.
- Macintosh, PowerBook/Apple Computer Corp.
- IBM/International Business Machines, Inc.
- Windows/Microsoft Corp.

Andre produktnavn brukt heri, er også kun for identifikasjonsformål, og kan være varemerker for sine respektive eiere. EPSON fraskriver seg alle rettigheter til diss merkene.

